

## MENÂKIB-I ABDÜ'L-KÂDİR

**Yrd. Doç. Dr. Mehmet Sait MERMUTLU**

Dicle Üniversitesi

İlahiyat Fakültesi

### Özet:

Genel olarak, sohbet havasında, sade bir dil ve üslup içerisinde, tasavvuf büyüklerini (Kurucu-Halife -Şeyh) tanıtmak amacıyla yazılan menâkıpnamelerde, zaman zaman bu şahıslara ait şiirlere de rastlanır. Daha ziyade mensur olarak kaleme alınmış olan menâkıpnameler, manzum veya her iki çeşidi birlikte barındırmış olabilirler. Biyografik özellik taşıyan bu tür eserler kronolojik bir sıra takip edilerek okuyucuya sunulur. “Âzizî” mahlaslı birinin kaleminden XVI. yüzyıl sonlarında manzum olarak yazıldığını anladığımız “Menâkıb-ı Abdülkadir” adlı bu eser 1736 tarihinde Sunullah Muhammed Sadık tarafından istinsah edilmiştir.

**Anahtar Sözcükler:** Menâkıpname, Abdulkâdir Muhyiddin, Seyyid, Şerif, Kutub

### Menakeb Abd al-Kadir

#### Abstract:

In General, similar to chat, in a simple language and style, the sufi elders (Constructor-Khalife- Sheikh) in order to post menâkıpname's, from time to time these individuals can be found in his poems. More so, the prose is written as menkibeler, poetry, or both types of products. “Menâkıb-ı Abdülkadir” which was written by name by Azizî on the end of seventeen century, by Sunullah Muhammed Sadık was copied in 1736.

**Key Words:** Menaqıpname, Abdulqadir Muhyeddeen, Sayeed, Shareef, Kutub.

### ÖNSÖZ

Kısa bir bilgi vermek gerekirse, lügat manası ‘ölçülecek iş, hareket ve meziyetler’ demek olan menâkıb kelimesi, sufiler arasında, tarikat kurucularının, velîlerin ve şeyhlerin hal tercemelerine dair eserler<sup>1</sup>olarak anlaşılmış; İslâm Edebiyatı’nda ise bir velinin hayatı çevresinde oluşmuş menkabe yahut kerâmetleri anlatan dinî-tasavvufî eserlere isim

<sup>1</sup> Ocak, Ahmet Yaşar, *Kültür Tarihi Kaynağı Olarak Menâkıbnâmeler*, s. 33, Türk Tarih Kurumu Yay., Ank.,1997.

olmuştur. Tasavvufî fikirlerin İslâm âleminde geniş bir şekilde yayılmasından ve tarikatların kuvvetle teşkilatlanıp yerleşmesinden sonra, V./XI. asırdan itibaren Arapça ve sonraları Farsça ve Türkçe büyük bir menâkıb edebiyatı vücuda gelmiş olup, bu eserler din ve tasavvuf ruhiyatı bakımından pek kıymetli bilgiler ile doludur.<sup>2</sup>Konu edindikleri velîler hakkında en güvenilir kaynaklar olan bu tür eserler rastgele derlenmiş olan menâkıbnamelerden çok daha değerli kültür eserleridir. Yazıldıkları devrin dinî, sosyal, ruhî ve siyasî panoraması niteliğini taşıyan menâkıbnameler, sözlü bir gelenek halinde gelişerek 13. yüzyıldan sonra yazıya geçirilmeye başlandı. Ancak bu dönemde yazılan menkabelerin çoğunda Fars dili kullanılmıştır. 15. yüzyıl ve sonrasında ise menâkıbname türü Osmanlı sahasında büyük bir gelişme gösterdi ve tekkelerin kapatılmasına dek yaygın bir şekilde sürdü.<sup>3</sup>

Süleymaniye Kütüphanesi'ndeki yazma nüshasını (Menâkıb-ı Abdülkâdir, Süleymaniye, Serezli, 1799) esas alarak Latin harfleriyle hazırladığımız bu eser, aynı yerde, aruz vezniyle, kaside, gazel, mesnevi gibi klasik nazım şekilleriyle tasavvuf şiirleri söyleyen, tekke şiirinin, kendisinden sonrakilerine de örnek olmuş şöhretli siması Karamanlı şair Kemal Ümmî adına yanlışlıkla kaydedilmiştir. Sanıyoruz bu yanlışlığa sebebiyet veren, eserin sonunda yeralan Kemâl Ümmî'nin bir şiiridir. Metindeki bir beyitten "Azizî" mahlaslı bir şahsa ait olduğunu anladığımız bu eserin "Sun'ullah Muhammed Sadık" tarafından istinsahı yapılmış ve istinsah tarihi: 1149/1736 olarak belirtilmiştir. Menâkıbnâme'deki ifadelerden anlaşıldığına göre Azizî, bu Menâkıbnâme'nin kahramanı olan Muhyiddin Kâdirî'nin mürididir. Bu durumda Menâkıbnâme'nin yazılma tarihinin XVI. Yüzyıl sonları olduğu söylenebilir. Ta'lik yazı çeşidiyle (Mefâîlün Mefâîlün Feûlün aruz vezniyle) 1526 beyit olarak kaleme alınan menâkıbnâme, toplam 55 varak olup, en başında Abdulkadir Geylanî ile alakalı arapça kaside; sonunda da 15 beyit tutarında (Fâilâtun Fâilâtun Fâilâtun Fâilun vezniyle) ayrıca bir kaside ve Kadirî Tarikatı'nın evradıyla ilgili bir bölüm içermektedir. Bu bölümden sonraki esas kısım Seydişehir'de yerleşmiş olan Muhyiddin Kâdirî'nin menkabelerine ayrılmıştır.

Manzum olarak kaleme alınan bu eserin en başında dokuz beyit tutarında bir münacâat yer alır, daha sonraki beyitlerde Abdulkadir Geylânî'nin hayatı hakkında bilgi vardır<sup>4</sup>: "O'nun, babasından bir takım sırlar ve nasihatlar alarak büyüdüğünü, babasını çok erken yaşta kaybettikten sonra bir vesileyle ilm-i ledün öğrenmek için annesinin izniyle Bağdat'a gitmek üzere yola koyulduğu ve karşılaştığı haramîler karşısında annesinin vasiyetine uygun davranış ortaya koyması sonucunda haramîlerin tevbe etmeleri ve emrine girmeleri(3a-5b) anlatılmış; yine Abdulkadir Geylânî'nin bir takım kerâmetlerine-Tavuğu diriltmek(11b-12a), Hastayı iyileştirmek, Tayy-i zaman ve mekân(10a-10b), vb.- yer verilmiştir.

Azizî, "vefatında O'nu Ali-i Heybetî'nin gaslettiğini ve namazını da oğlu Abdurrezzak'ın kıldırdığını ve bilahare babasının makamına geçtiğini" anlatırken, Abdülkâdir Geylânî'den sonraki anlatımını kronolojik olarak devam ettirdiği beyitlerinde, Abdurrezzak'ın yerine oğlu Nasr Ebû Salih-İmadüddin-(H.564), onun da yerine oğlu Nânî

<sup>2</sup> Ateş, Ahmed, , "Menâkıb", İslâm Ansiklopedisi, C.7, s. 701-702, MEB.Yay., İst., 1993.

<sup>3</sup> Pala, İskender, 'Menâkıbnâme', Ansiklopedik Divan Şiiri Sözlüğü, s. 365-366, Akçağ Yay., Ank.,1995.

<sup>4</sup> Bu bilgilerin bir çoğu "Behcetü'l-Esrâr ve Nüzhetü'l-Ahrâr"dan nakildir.

geçerek Irak'ta, Abdulkadir Geylânî benzeri icraat ortaya koyan bir müftî olduğunu(22a-22b), vefat edince yerine Zahirüddin Ahmed ismindeki oğlunun geçtiğini; h.681'deki Tatar-ı Cengiz istilasıyla Zahir Ahmed'in Bağdat'da katledildiğini ve oğlu Seyfüddin Yahya'nın Hâmâ'da kadı olup, ölünce Baura'da defn edildiğini(23b), onun da yerine geçen Seyyid Muhammed'in h.730'da vefat etmesiyle yerini alan oğlu Alaüddin'in de H.793'de vefatıyla(24b), Kâdirî Tarikatı'nın yayılmasında çok önemli rolleri olan oğlu Bedrüddin Hasan'ın geçtiğini zikrederek şöyle devam eder: "Daha sonra yerine oğlu Şemsüddin Muhammed; O'nun da yerine Şihabüddin Ahmed geçti. Bu zatın Hadice isminde bir hanımla evliliğinden bir erkek çocukları-Cemalüddin Ca'fer-dünyaya geldi; sarf-nahv, fıkıh ve ilm-i nücumda şöhret bulan Cemâlüddin, babasının ölümünden sonra 2 yıl Mısır'da kalıp, sonraları İskenderiye ve Antalya'ya da uğradı. Sultan Bayazıd'ın büyük oğlu Şah Korkud baştıydı.O'na izzet ikrâm da bulunup Sultan Bayazıd'la tanıştırdı. Sultan kendisini Kadıasker yapmak istediye de kabul etmedi. Manisa'ya gidip Semerkant'lı Seyyid Muhammed'in kızı Şehr-Bânû ile evlendi. Erkek evlat sahibi olup, rüyada gördüğü Sadruddin Bu'l-Meâlî'nin isteğiyle oğluna, ceddinin ismini (Abdulkâdir) koydu."

Azizî'nin "Mecma'u'l-Âsâr ve Kenzü'l-Ma'ârif"dan naklederek verdiği bilgilere göre "Babası Ca'fer h.910'da ve Rebiülevvel'de Konya'ya gitti(27a-28b). Abdulkâdir daha 5 yaşındayken kerâmetler ortaya koyabiliyordu.Kur'ân'ı 1 ayda ezber etti.Babası Ca'fer Konya'dan ayrılarak Bursa'ya gitti.Ve orda vefat etti.Oğlu Abdulkâdir 40 gün babasının meşhedinden ayrılmadı halvet etti.Burda bir çok sırta mazhar oldu.Daha sonra Mısır'da Rüşenî'ye geldi. Kendisinden icâzet alarak Şam'a gitti(31b). Konya'ya gelerek Mevlânâ'nın ve Sadrüddin Konevî'nin makamını ziyaret etti(33a). Konya'dayken pek çok irşâdta bulunarak Kâdirî Tarikatı'nın yayılmasına sebep oldu(34a). Artık pek çok ahvâlin kendisine keşf olunduğunu söyleyen Abdulkâdir, davet üzerine gittiği Seydişehir'de(h.950) Aişe isminde bir hanımla evlenir(37b)ve üç çocuk sahibi olur-Hasan, Hüseyin, Seyyid Muhammed-(38a)."

Buradan itibaren "Seyyid Abdulkâdir"ın özel hayatı ve pek çok kerâmetlerinden bahsedilmektedir. Adil Paşa'ya ölümünün yaklaştığını ve kendisi için bir türbe yaptırmasını emreder(52a). Ve vefat ettiğinde tarih h.990 ve Zilhicce ayının 17'si olup günlerden de Çarşanbadır. Cenazesinin yıkanıp namazının ardından defn işlemi gerçekleştirilmiştir(52b). Çok sonra insanlar, kabrini yapmak için açtıklarında kendisinin nur içinde taptaze, ancak hiçbir çürüme göstermeden durduğuna şahit olmuşlardır(53a).

Azizî'nin, bu Menâkıbnâme'yi kaleme alırken yararlandığı kaynakları-İbretnüma<sup>5</sup> başta olmak üzere, Behcetü'l-Esrâr Ma Dînu'l-Envâr<sup>6</sup>, **Nüzhet-i Esrârü'l Ahyar Der**

<sup>5</sup> Lami'i Çelebi, *İbretnüma*

Dahî 'İbret-nümâ'da Lami'î dir  
İdübdür Lâmi'î bu nev'a tahrîr  
Dimişdir Lâmi'î 'İbret-nümâ'da  
Ki 'Abdülkâdir ol sultân-ı Geylân  
Dimişdir Lâmi'î 'İbret-nümâ'da  
Ki 'Abdülkâdir ol sultân-ı Geylân  
Yine yazmış bunu ol Lami'î hem  
Bir adam var idi Bağdâd içinde  
Dimişdir Lâmi'î 'İbret-nümâ'da  
'Aziz'in ulu oğlu 'Abd-i Vehhâb

Üstâd-ı letâif câmi'î dir (10a/3)  
Kılub 'İbret-nümâ'da anı takrir(12b/7)  
Bu bâbı eyleyüb anda küşâde  
Kerâmet menba'ı ol kân-ı 'irfân(15a/4-5)  
Bu bâbı eyleyüb anda küşâde  
Kerâmet menba'ı ol kân-ı 'irfân(15a/4-5)  
Dimiş 'İbret-nümâ'nın sâni'î hem  
Kati meşhûr idi zühhâd içinde(16b/12-13)  
Kerâmâtından anun hark-ı'âde  
O ferzend-i mükerrer durr-i nâ-yâb(18b/10-11)

**Ahbâr-ı Sefer-i Sigetvâr**<sup>7</sup>, Kaside-i Lami‘iyye<sup>8</sup>, Mecmâ‘u’l-Asâr<sup>9</sup>- yine kendisi çeşitli mısralarında ifade etmiştir.

Metinlerdeki fonetik özelliğe bağlı kalmak; esas alınan metne bütünüyle sadık kalmak düşüncesinden kaynaklandı.Yazma metindeki yazım düzenini de koruyarak her beyti bir satırda yazmayı tercih ettik.Yazma metinde karşılaştığımız yer yer yazım hatalarını da telafi etmeğe çalıştık.Yine çok sık olmamakla beraber gördüğümüz vezin ve kafiye tutarsızlıklarını da olduğu gibi bıraktık.Silik veya okuyamadığımız kelimeleri boş bırakmayı uygun gördük.Ayrıca kullanmak durumunda kaldığımız beyitleri de yazma nüshanın gerek sayfa ve gerekse beyitlerine göre numaralandırdık.

### BİSMİL’LAHİ’RRAHMANİR’RAHİM

2bAna evvel nâm-ı Hakk’ı eyledim yâd	Ki kıldım nazm-ı beyte anı bünyâd
Şurû‘ itdim murâda besmeyleyle	Getürdüm Hakk’ı yâda hamdeyleyle
Ser-âgâz eyledim hamd Hudâ’ya	Kim ol vâcibdürür bây u gedâya
Anun mahlûkıdur hep cümle eşyâ	Anun icâdıdur bu tâk-ı mînâ
‘Ademden var idüb kevn ü mekânı	Yaratdı iki harfile cihânı
Yaratdı onsekizbin kâinâtı	Cihânı kapladı envâr-ı zâtı
Celâli satvetinden çerh lerzân	Cemâli pertevinden mihr rahşân
Cihân şermende-i ihsânı anun	Dü ‘âlem bende-i fermânı anun
Kimesne bilmez anun ibtidâsın	‘Ukûl idrâk kılamaz intihâsın
3aSonucu gör ki bu çerh-i sitemkâr	Nice ‘aksine devr itdi o gaddâr
Çün erdi rüşde ol kân-ı cevâhir	Yetîm itdi felek ol dürri âhîr
O mâh-i nev ki oldu bedr-i kâmil	Peder mülk-i bekâya oldu vâsıl
Elin alub didi ol yüzü âya	Seni ısmarladım Bârî Hudâ’ya
İdüb ferzendine hayr u nasîhat	Dahî kıldı nice mahfî vasiyyet
Se‘âdetle gidüb dâru’l-bekâya	Anı defn itdiler bir ‘âlî câya
Mübârek hâkdi dirler ki..... <sup>10</sup>	Ricâla meşhed ü ebrâra medfen
Misâl-i ravza ol câyı ki elân	İder hergün ziyâret kavm-i Geylân
Gelüb ol meşhede bir feyz ekser	Tavâfa sa‘y ider dâim melekler
Cinân içre bi-hakkın şâh-ı merdân	Bizi anlarla yâ Rab eyle cîrân
Yazılmış Behcetü’l-Esrâr içinde	Dahî hem Nüzhetü’l-Ahrâr içinde
Meğer günlerde birgün hazret-i Pîr	Bakar ra‘y itmeğe eylerdi tedbîr
Sürüb sahrâda bir sevri güderken	Öküz serkeşlik itdi ra‘y iderken

<sup>6</sup> Feridüddin Ahmed, *Behcetü’l-Esrar Ma Dînu’l-Envâr*

Yazılmış Behcetü’l-Esrâr içinde(3a/11)

<sup>7</sup> Ahmed Feridun Bey, *Nüzhet-i Esrar’ül Ahyar Der Ahbar-ı Sefer-i Sigetvar*

Dahî hem Nüzhetü’l-Ahrâr içinde(3a/11)

<sup>8</sup> İmamul-Harameyn Muhammed İbn Osman el-Üşî, *Kasîdetü’l-Lâmiyye*

Buyurmuşdur dahi ol şeyh-i kâmil

Anı Lâmiyye’den nakl itdi nâkil (9b/1-12)

<sup>9</sup> “Fez-i Kaşanî” lakabıyla tanınan Muhammed, *Mecmâ‘u’l-Asâr*

Rivâyet böyledir edvâr içinde

Dimişler Mecma‘u’l-Âsâr içinde(28b/12)

<sup>10</sup> Okunamadı.

‘Asâsıyla anı bir iki urdu  
 3bÖküz Hak emri birle nutka geldi  
 Didi ana eyâ mîr ü yegâne  
 Kanî nush-i peder yâd-ı vasiyyet  
 Sana dünyada ra’y it mi didiler  
 Yürü kıl **men ‘aref** sırrını iz‘ân<sup>11</sup>  
 İnâbet eyle bul bir pîr-i kâmil  
 Budur hem sana bir ra’nâ vasiyyet<sup>13</sup>  
 İştidi bu sözü ol mîr-i mahdûm  
 Hemân-dem döndü geldi hânesine  
 Anesi dinledi anun sözünü  
 Didi Hak’dan sana irdi inâbet  
 Eğer bir bendesini sevse sultan  
 İştidi ana bu dürr-i kelâmı  
 Peder pes rihlet itdikde bekâya  
 Hilâfet burcudurur taht-ı Bağdâd  
 4aRızam oldur ki bundan hicret eyle  
 Var anda eylegil tahsîl-i ‘irfân  
 Yavuz gözden seni hıfz ide Mevlâ  
 Pes andan sonra ol kân-ı cevâhir  
 Elin bûs itdi geldi anesinin  
 Ferâmuş eyleme didi senâdan  
 Anası ana didi ey melek-rû  
 Velâkin sana benden üç nasîhat  
 Onunla ‘âmil ol ey cân-ı mâder  
 Budur evvelki terk eyle dürûğu  
 İkinci oku eyle ‘ilme himmet  
 Üçüncü sana direm ben za‘îfe  
 Teşebbüs eyle zeyl-i evliyâya  
 Anası her neye olduysa kâdir  
 Diküb on danece dînâr-ı şâhî  
 4bRefîk itdi bir ulu kârübâna  
 Teveccüh itdiler Bağdâd iline  
 İderlerken bular kat‘ı merâhil  
 İner yollarına nâgâh harâmî  
 Kiminin malın alub urdular let  
 Çıkar malun deyü kimin döğerler  
 Görür Seyyid bulardan işbu hâli  
 Söküb tenhâda dînârın çıkardı

O sultân-ı velâyet anı gördü  
 Bu gûna ol şerîfe nükte kıldı  
 Neye geldin bilür misin cihâne  
 Kanî tahsil-i fenn-i ‘ilm ü hikmet  
 Döğe söğe öküz mi güd didiler  
 Hudâ bâkidir ancak **küllü men fân**<sup>12</sup>  
 Yürü var ol ledün ‘ilmiyle ‘âmil  
 Seyâhat kıl bu yirden eyle hicret  
 O sevrin ne didigün kıldı ma‘lûm  
 Ne gördü ‘arz kıldı anesine  
 Durup bûs eyledi iki gözünü  
 Ciğer-köşem erenler kıldı himmet  
 Arada mürşid olur ana hayvan  
 Didi oğluna ey ferzend-i sâmi  
 Vasiyyet eyledi sen yüzü âya  
 Olubdur ‘ilm ü dîne halkı mu‘tâd  
 O burc-ı evliyâyâya rihlet eyle  
 Senin Hak destgîrin ola her an  
 Mu‘în u hâfızın olsun Ta‘âla  
 Sefer esbâbın itdi oldu hâzır  
 Çerâğı yandı gönlü hânesinin  
 Unutma bendeni hayr ü du‘âdan  
 Dil-i mâder olur mu senden ayru  
 Peder mâder ne kıldıysa vasiyyet  
 Ne pend eylersem anı eyle ezber  
 Dürûğ ehlinin hiç olmaz fûrûğu  
 Ki kıldın hicrete sen çünkü niyyet  
 Ta‘alluk eyle bir zât-ı şerîfe  
 Merd ol anda bir merd-i Hudâ’ya  
 Ana virdi hayli kısm-ı cevâhir  
 Kabasına anun bu harc-ı râhî  
 ‘Irâka doğru oldular revâne  
 O burc-ı evliyâ evtâd iline  
 Mekâna kaldığında iki menzil  
 Giriftâr eyler anda hâs u ‘âmı  
 Kimine itdiler muhkem siyâset  
 Kimin âzâr idüb durman söğerler  
 Bu kârın ‘âkıbet yokdur muhâli  
 Harâmî başı açmazdan bakardı

<sup>11</sup> “Men ‘arefe nefsehu fakat ‘arefe Rabbehu”(Kendini bilen Rabbini bilir)Aclûnî,*Keşfu'l-Hafâ*, II, 1351, Beyrut, 262.

<sup>12</sup> Küllü men ‘aleyha fân(Yeryüzünün üzerindeki herkes fâni, yok olucudur)Rahman -26.

<sup>13</sup> Budur hem sana bir ra’nâ nasihat

Bu kârından pes anun aldı 'ibret  
 Filûri ve cevâhir her ne kim var  
 Didi budur metâ' u mülk ü mâlım  
 Dönüp ana suâl itdi harâmî  
 Sana anlar gibi zor itmediler  
 Sana bir kimseden yetişmeden el  
 Nedir kârın ne yerdensin nesin sen  
 5aİşitdi bu kelâmı Mîr-i Ekrem  
 Didi ben sâlik-i râh-ı Hudâ'yım  
 Şerefle yoğrulubdur âb u hâkim  
 Bana dünyâda yokdur hiç metâlib  
 Vedâ' idüb ki çıkdık hânemizden  
 Didi mâder bana ey ehl-i hikmet  
 Benim oğlum sakın itme dürûğu  
 Tehâşî eyledim kizb eylemekden  
 İşidüb bu sözü ol düzd-i 'ârif  
 Ne yerdensin nedir ism-i şerîfin  
 Ne lü'lüsün ne kânın gevherisin  
 Ya Hızr-ı Zindesin sen yahud 'Îsâ  
 O düzde lutf-i Rabbânî irişdi  
 Didi 'özü eyleyüb ey pâdişâhım  
 Harâmî başı ana bende oldu  
 5bO Hazret'den bulara irdi himmet  
 Açıldı gözlerinden perde ol an  
 Kamûsu girdiler râh-ı sevâba  
 Didiler ey emîr ü sa'd-i millet  
 Kabûl-i hazret olub oldular şâd  
 Revâne oldular menzil be-menzil  
 Hudâvend-i cihânı bir sarâya  
 O sultânı nevâhat eylediler  
 Gelüb hep evliyâ-yı şehr-i Bağdâd  
 O yirde var idi bir şeyh-i kâmil  
 Ana Munla Sirâcüddîn idi nâm  
 Kim oldur şârih-i metn-i ferâiz  
 Odur hallâl-ı cümle müşkil-i dîn  
 Hemân ol şeyhü'l-İslâm-ı 'Irâkeyn  
 O sâ'at tehniyet kıldı o şâhı  
 6aGelüb teşrîf ider o fahr-i 'âli  
 Oturmuş gark olub envâr içinde  
 Biri zâhir biri bâtında güyâ  
 İki deryâ ki bir yire gelübdür  
 Telemmüz eylediler birbirinden  
 İki şem'-i münevver oldular cem'

Anı yanına ol dem kıldı da'vet  
 Önüne koydu ol sultân-ı ebrâr  
 Ki gayrı yokdur mâl u menâlım  
 Didi incitdiler hep hâs u 'âmı  
 Döğüb söğüb seni incitmediler  
 Niçün sökdün çıkardın câmen evvel  
 Melek misin ki indin şimdi gökden  
 Kerâmet menba'ı zât-ı mükerrerem  
 Şerîf'im Seyyid'im Âl-i 'Abâ'yım  
 'Aliyyü'l-Murtezâ'dır cedd-i pâkim  
 Şerîf'im bir fakîrim 'ilme tâlib  
 Emânet böyle oldu anamızdan  
 Peder bu mev'a itmişdir vasiyyet  
 Dürûğ ehlinin hiç olmaz fûrûğu  
 Ki dînâr u dirhem var yok dimekden  
 Didi kimsin eyâ mîr-i mükâşif  
 Nedendir 'unsur-ı zât-ı latîfin  
 Meğer sen yâ meleksin yâ perîsin  
 Beni mu'ciz kelâmın itdi ihyâ  
 O mîrin ol dem ayağına düşdü  
 Hatâ kıldım benim 'afv it günâhım  
 Derinde çâker ü efkende oldu  
 Ana cümle harâmî itdi bey'at  
 Gelüb kul oldular hep cümle düzdân  
 Refik oldular ol 'âl-i cenâba  
 Kabûl eyle kılalım sana hizmet  
 Teveccüh kıldılar bâ-sû-yi Bağdâd  
 Gelüb Bağdâd'a birgün indi mahmil  
 Gelüb kondurdular bir 'âlî câya  
 Ziyâfet eyleyüben toyladılar  
 Ana bey'at kılub oldular irşâd  
 Şerî'at 'ilmi içre merd-i fâzıl  
 Anun tilmîzi idi hâs eğer 'âm  
 Hem oldur kâşif-i remz-i gavâmız  
 İden râh-ı sevâba halkı telkîn  
 İşitdi geldigün ol kurretü'l-'ayn  
 Ziyâret eyledi devlet-penâhı  
 Görür kim geymiş ol bir köhne şâli  
 Sanasın Kâ'be'dir asdâr içinde  
 Karışdı birbirine iki deryâ  
 İkisi mecma'ü'l-bahreyn olubdur  
 'Ulûmun bâtınından zâhirinden  
 Birisi gûş olub anda biri sem'

Kıran itdi felekde iki ahter  
 Rivâyet böyledir eşrâf içinde  
 Meğer şeyh Bû-Sa'îd ol künyesiyle  
 O 'asrın kutbu dehrin mihveriydi  
 Kerem kânı kerâmâtiyle meşhûn  
 O sultân-ı velâyet şâh-ı evtâd  
 Gelür birgün o mîr-i asfiyâya  
 Buluşub anun ile sohbet eyler  
 O mîrin vardır isti'dâdı gördü  
 6bGörür şânında vardur kabiliyyet  
 Ana ta'lîm-i esmâ eyledi ol  
 Yapub bir savma'a beyt-i 'ibâdet  
 Ki gördü Kâdirî olmağa kâdir  
 Bes anı Hakk'a îsâl eyledi ol  
 Kerâmet bahri ol deryâ-yı iclâl  
 Meğer bir subh ol sultân-ı velâyet  
 Oturmuşlardı istiğrak içinde  
 Olub ilhâm-ı Rabbânî Hudâ'dan  
 Sana Veyse'l-Karan'la Hızr-ı Zinde  
 Şifâ-yı mürde-dillerdir lu'âbın  
 Yetiş iç Hızr elinden âb-ı hayvân  
 Mukârin ol dahî Veyse'l-Karan'la  
 Habîbim nesli 'Abdülkâdir'i hem  
 Çün anı lutf-i Hak'la kıldı irşâd  
 7aDahî hem hırka-ı Fahr-i Cihân'ı  
 Cihân içre o hırka mu'teberdir  
 'Amâme sarsın ana Hızr-ı Zinde  
**Le 'amrük** tâcin ana Fahr-i 'Âlem<sup>14</sup>  
 O Sultân-ı Rüsûl ol nûr-ı vehhâc  
 Bes andan sonra ol hurşîd-i enver  
 Bu cümle geldi Kûfe Mescidi'ne  
 Resûlullah ile hep cümle ashâb  
 Bulara kıldılar ta'zîm ü iclâl  
 Şerîfin destin alub şâh-ı merdân  
 Didi Peyğamber'e ey Fahr-i 'Âlem  
 Benim bu oğlumu lutf ile şâhım  
 İşâret eyledi ol dem Emîr'e  
 Yüzün hâka sürüb bûs itdi destin  
 Resûl-i Ekrem ana kıldı ikrâm  
 nâm  
 7bDidi itdim bunu ben kutb-ı evtâd

Biri şems ü birisi mâh-ı enver  
 Gelübdür dürrütü'l-asdâf içinde  
 Ki ana Mahzûmî dirler nisbetiyle  
 Olara halkı anın çâkeriydi  
 Hakîkat bahri içre dürr-i meknûn  
 O gavs-ı muktedâ ol kutb-i irşâd  
 Ki 'Abdulkâdir ol kân-ı safâya  
 Kerem itse biraz germiyyet eyler  
 Ne isterse cevâhir kânı virdi  
 Ana îsâr ider esrâr-ı hikmet  
 Dahî 'ilm-i ledünnî söyledi ol  
 Çihil rûz eylediler anda halvet  
 Ana ol hoca sarf itdi cevâhir  
 Cenâb-ı Kibriyâ'ya gösterib yol  
 Çün itdi katreyi deryâya îsâl  
 Ki ya'ni Bû-Sa'îd ol ehl-i hikmet  
 Garîk-i nûr olub işrâk içinde  
 Hitâb irdi Cenâb-ı Kibriyâ'dan  
 Bakarlar durma Kûfe Mescidi'nde  
 Yekden âb-ı hayât olsun şarâbın  
 Skender-veş olasin dehre sultân  
 Mülâkat eyle ol şîrin-suhanla  
 Yanınca idüben hem anı hem-dem  
 Bugünden sonra oldur kutb-ı evtâd  
 Ana Veyse'l-Karan giydirsın anı  
 Velâkin ana mîrâs-ı pederdir  
 Fütûvvetle kemer-şed eyle sen de  
 Ezel bezminde geydirmişdürür hem  
 Ana îrâs idübdür hırka vu tâc  
 Üveys ü Hızr ile cem' oldu bunlar  
 Buluşdu şâri'-i şer'-i metîne  
 Dahî dört yârı ile cümle ahhâb  
 İdüb bulara istikbâl u ikbâl  
 Getürdi meclise ol şîr-i Yezdân  
 Fedâ olsun yoluna atam anam  
 Kabûl-ı hizmet eyle pâdişâhım  
 Resûl'un öp elin sür vechin yire  
 Onun da öpdü Ahmed çeşm-i mestin  
 Kodum ben buna Muhyi'd-dîn didi  
 Za'îf ümmetlerim bu kılsun irşâd

<sup>14</sup> "Habibim senin ebedî yâd-ı cemâline yemin olsun ki....."Hicr-72.

Halîfe nasb idüb virdim bu gülşân  
 Açılson gözlerinden didi perde  
 Mürîdi tutsun anun şarkı garbı  
 Hitâb idüb Nebî didi Şerîf'e  
 Sana kim ümmetinden bey'at itse  
 Günâhı olsa ger kûhe beraber  
 Mürîdin mü'minâtı mü'minûndan  
 Pes andan didi Veys'e Şâh-ı Kevneyn  
 Sığadı Hazret-i Veys arkasını  
 Hızır tekbîr idüb geydürdi anı  
 'Aliyyü'l-Murtezâ ol Şîr-i Yezdân  
 Dahî hem Bû-Sa'îd ol Kutb-ı Ekrem  
 Sarub Bû-bekr o tâc üzre 'amâme  
 Du'â kıldı ana Fârûk u 'Osmân  
 8aGetürdiler sahâbe cümle tekbîr  
 Didiler merhabâ ey kutb-ı 'âlem  
 Didiler ola kutbiyyet mübârek  
 Kime oldu yâ kime oliserdir  
 İdüb şâh-ı Necef ana nasîhat  
 Kime oldu müyesser hırka vu tâc  
 Kime sardı 'amâme Hızır-ı Zinde  
 Resûl-i bâ-safâ vu âl-i ashâb  
 Didiler cümle ol âl-i 'abâyâ  
 Vedâ' idüb dahi Hızır-ı Peyâmber

*Didi haysü't-tecehtüm sâdeftüküm*

Ledeyküm hâsilü akse'l metâlib  
 Hızır ü Veyse'l-Karan hem 'Gavs-i Ekber

Bular da anı tevdi' eylediler

Seni Allah'a tabşırđık didiler

8bElâ ey fâtilh-i iklim-i hikmet  
 Yüzündür âyet-i seb'ü'l-mesânî  
 Kerâmet gevherinin hâsı sensin  
 İşit imdi eyâ merd-i suhan-ver  
 İşit benden o şâh-ı evliyânın  
 Çün anda müttefikdir cümle ârâ  
 Kutb yazıldı nâmı hâtem üzre  
 O şâh-ı enbiyâ makbûl-i dergâh

Dahî tâc use'âdet kıldım ihsân  
 Hem olsun sırrı hâzır cümle yirde  
 Göge çıksun sadâ-yı zıkr-i darbı  
 Seni bu ümmete kıldım halîfe  
 Seninle halvet itse 'uzlet itse  
 Şefâ'at eylerim ben rûz-ı mahşer  
 Olalar evliyâ-yı muflihûndan  
 Ki it hırkayla 'Abdülkâdir'i zeyn  
 Getürdi Fahr-i 'Âlem hırkasını  
 Emîr'e hırka-yı Fahr-i Cihân'ı  
 Fütüvvetle kemer-şed itdi ol an  
 Ana geydürdi bir tâc-ı mu'azzam  
 Anı geydürdi ol kutbu'l- enâme  
 Resûl'un yâr-ı gârı İbn-i 'Affân  
 'Umûma eylediler anı tevkîr  
 Velâyet menbâ'ı şâh-ı mükerrerem  
 Mu'in u nâsır olsun Hak Tebârek  
 Yâ kim böyle se'âdet buliserdir  
 Ciğer-köşem sana olan bu himmet  
 Sana geydürdi anı Şâh-ı Mi'râc  
 Olubdur cümle 'âlem ana bende  
 Vedâ' itdiler anı cümle ahab  
 Seni ısmarladık Bârî Hudâ'ya  
 O yerde pîrdi deryâda rehber

*Leküm eltâfu hakkın şâhedtükküm*

Ve yer'âküm hadden min külli cânib  
 Dahi hem Bû-Sa'îd ol kân-i gevher

Ve yâ ey kâşif-i merd-i tarîkat  
 Sözüdür dürr-i meknûn-i me'ânî  
 Velâyet bahrinin gavvâsı sensin  
 Ma'ârif kânı içre dürr ü gevher  
 Neye müncer olubdur hâli anın  
 Anı kutb eyledi Sultân-ı İsrâ  
 Livâsın dikdi 'arş-ı a'zâm üzre  
 Çerâğ-ı bezm-gâh-ı **lî ma'allah**<sup>15</sup>

<sup>15</sup> "Allah ile benim öyle vaktim vardır ki; oraya ne Nebiyy-i Mürsel sığar, ne de melek-i mukarreb". Hucvirî bu rivâyeti Tevhid bahsinde zikreder.(Hucvirî, Ali b. Osman Cüllâbî,1982, *Hakikat Bilgisi*,(hz.Süleyman Uludağ) İstanbul, s.418; Sehâvî, Aliyyü'l-Kârî ve Aclûnî'ye göre "senedi olmayan bir söz"dür. Sehâvî, *el-Mekâsîdü'l-Hasene*, Thk.Muhammed osman el-Hist, 1985, Beyrut, s.29; Aliyyü'l-Kârî, *el-Esrâru'l-Merfu'a*, Thk. Muhammed Lütî es-Sabbâğ,Beyrut, s.29; Aclûnî, *a.g.e.*, I, 1351, Beyrut, s.173.



O dem irşâd idüb kutb itdi anı  
Halîfe nasb idüb Fahr-i Kirâm'ı  
Dutub ol menziline geldi dilşâd  
Olalar anun cemî'ân evliyâsı  
Ricâlu'llah u aktâb-ı zamâne  
Şerîf'e tehniyyetler eylediler  
Düşüb ayağına anlar imâmın  
9aDidi anlara keffü ve'sma'û ol  
İşidin cân u dilden nass-ı kavlim  
Hep anda müttefikdir cümle erbâb  
Şerîf'im Seyyid'im Âl-i 'Abâ'yım  
Siriştedir şerefle âb u hâkim  
Benim ol Seyyid-i Ebnâ-i Haşim  
İdenler na'l-i pâyım başına tâc  
Gubâr-ı âsitânem ey birâder  
İdünsün seng-i râhım şâh-ı tebba'  
Revâdır oliser aktâb ü evtâd  
O server eyledi bu iddi'âyı  
İşitdiler çün andan bu kelâmı  
Sana olsun bugünden iktidâmız

Didiler cürmümüz 'afv eyle şâhım

Kul olduk sana cümle pâdişâhım

9bİşit benden elâ ey ehl-i idrâk  
Ne buyurmuş kasâyıd içre sultan  
Dimiş ahabbımın âhir nefesde  
Anun îmânını hıfz eylerim ben  
Buyurmuşdur dahî Lâmiyye'sinde  
Mürîdim çıksa ger çerh-i berîne  
Havada murğ-veş ol itse tayrân  
Dem-i âhirde bâl-ı re'fetimle  
Anun 'Azrâil alub rûh-ı pâkin  
Civârımda benimle ülfet eyler  
Cinân içre gezüb seyrân ider ol  
Buyurmuşdur dahi ol şeyh-i kâmil  
Mu'azzezdir cihânda beyt-i ekber  
Odur hem hâne-i Hak kible-i dîn  
Tavâfa yılda bir kerre varırlar  
10aKapumdur secde-gâh-ı ehl-i tevhîd  
Se'âdet o kişiye ey birâder  
Dahî 'İbret-nümâ'da Lami'î dir  
O Şâh-ı Enbiyâ Sultân-ı İsrâ  
Bu ism ile müsemma kıldı anı  
İdüb hem bu lakabla anı teşrîf

Resûl-i mehbite Seb'ü'l-Mesânî  
Dolub âfâka anun nîk nâmı  
Açıldı kalb-i pâki oldu Bağdâd  
'İrâk ile Hicâz'ın asfiyâsı  
Gelüb cem' oldular hep ol mekâne  
Nice esrâr-ı hikmet söylediler  
Didiler ana kutbusun sen zamânın  
Hudâ'nın kullarısız cümle makbûl  
Benim aktâb olmuşdur tufeylim  
Kulumdur hâdimimdir kutb-i aktâb  
Resûl'un nesli İbn-i Murtezâ'yım  
Hasan İbn-i 'Ali'dir cedd-i pâkim  
Ki mahdûmum anlar bana hâdim  
Ki kutb u gavs olur ol nûr-i vehhâc  
Olubdur çeşm-i câna kühl-i cevher  
Rikâbı üzre iklîl-i murassa'  
Kapumda çâkerim ey fahru'l-ensâb  
Hem isbat eyledi her müdde'âyı  
Didiler cümle'nin sensin imâmı  
Ki sensin muktedâmız pîşüvâmız

Tarîk-i fehmi içinde cüst ü çâlâk  
Ne yüzden eylemiş da'vâya burhan  
Olurken cilveger rûhu kafesde  
Recîmin mekr ü âl u hîlesinden  
O kutb-ı evliyâ anun içinde  
Ya girse sukbe-i rû-yi zemîne  
Veya itse o şark u garbı seyrân  
İrişüb saklaram ben himmetimle  
Gider ol 'âlem-i bâlâya lâkin  
Benimle haşr olur ol rûz-ı mahşer  
Benimle rü'yet-i Rahmân ider ol  
Anı Lâmiyye'den nakl itdi nâkil  
Mükerrem kiblemizdir ol mukarrer  
Tavâf u haccı anun farz-ı 'ayn  
Muhammed nûrunu anda görürler  
Tapumdur kible-gâh-ı ehl-i tefrîd  
Benim kabrim ziyâret ider ol er  
Üstâd-ı letâif câmi'î dir  
Muhammed Mustafa Yâsîn ü Tahâ  
Ki 'Abdülkâdir ol kutb-ı cihâmı  
Ki Muhyi'd-dîn oğlum deyü ta'rîf

Ahibbâ sordular birgün o şâha  
 Ki Muhyi'd-dîn adıyla iştihâra  
 Buyurdu kim seyâhat 'âleminde  
 Gezüb serâpâ bürehne devr iderdim  
 Hudâ'dan bir nidâ irişdi sem'a  
 Hudâ emriyle tayy itdim mekânı  
 Meğer kim sû-yi Bağdâd içre bir er  
 Nahîf olub teni benzerdi nâle  
 Şikest olmuş mizâcî ke'z-züccâcî  
 10b Bulub levni tagayyür hastalıkdan  
 Beni gördü didi ol merd-i hasta Yetiş gel teşneyim sen çeşm-i meste  
 İrüb yanına bu söz oldu sâdir  
 Selâmın alub itdim gönlünü şâd  
 Anun rıfkıyla tutdum destin aldım  
 Ki zîrâ gördüm ol merd-i bîgâne  
 Güzellenmiş hemân bir hûra dönmüş  
 Be-gâyet vechi olmuş hûb u ahsen  
 Dönüb bana didi ey Âl-i Ahmed  
 Beni bildin mi sen ey sâlik-i Hak  
 Didim yok bilmezem ey ehl-i tevhîd  
 Didi bil ey emîr-i millet-i dîn  
 Benim didi cihânda dîn-i İslâm  
 Beni ol mürde iken kıldı zinde  
 Sonucu gör beni kim mürde oldum  
 11a Zelîl itdi beni bu çerh-i gaddâr  
 Bugün geldin seninle zinde oldum

Buyurmuşdur benim'çün Rabb-ı 'Allâm  
 .....küntü Muhyi'd-dîn ismen<sup>19</sup>  
 Şükür Hakk'a yine buldum merâtib

Rivâyet eylemişdir ba'zı ahabb

Didi Bağdâd içinde kutb-i aktâb

Subh-i enfâs o Muhyi'd-dîn-i Kâdir  
 Yapub bir mescid anda ma'bed-i Hak  
 Ahibbâ cem' olub anda kemâhî  
 Sülûk ashâbı cümle ehl-i 'izzet  
 Cevânibden akub geldi müsâfir  
 Kul oldu nice mîr ü nice sultân  
 Kamû cem' oldular ol tekyegâha

Kerâmet sahibi devlet-penâha  
 Ne bâ'is oldu ol fahr-i kibâra  
 Reh-i Hakk'a sülûk itmek deminde  
 Ne sûya sevk iderse Hak gıderdim  
 Yitiş Bağdâd'a dindi rûz-ı Cum'a  
 Gelüb Bağdâd'a kasr idüb mekânı  
 Zemîn üzre yatub ol nâle eyler  
 Kamer-veş bedr iken dönmüş hilâle  
 Kesâd olmuş metâ'-ı ten revâcî  
 Za'îf olmuş katî demînelikten

.....<sup>16</sup>  
 Hayât bulub ferhunde oldum<sup>17</sup>

Ki inne'd-dîne 'inda'l-lahi'l-İslâm<sup>18</sup>

Ve rûhen cevheren ismen ve cismen  
 Didim bunu ve ol şahs oldu gâib

Hızr-veş himmeti her yerde hâzır  
 Ana bir çille-hâne kıldı mülhak  
 Tamâmet yaptılar ol hânkâhı  
 Kıla ol savma'a küncinde halvet  
 Ana bey'at kılub oldu mücâvir  
 İdüb hizmet yolunda virdiler cân  
 Cenâb-ı 'izzet ü devlet-penâha

<sup>16</sup> Mısra okunamadı.

<sup>17</sup> Bu mısra eksik vezinlidir.

<sup>18</sup> "Doğrusu Allah katında din İslâm'dır" Ali İmrân-19.

<sup>19</sup> Okunamadı.

Cihânı tutdu sît-i âsitânı  
 11bRiyâzet ehli girdi erba'îne  
 Kimi zıkr ü kimi evrâda meşğul  
 O tekmîl-i tarîkat eyleyenler  
 Şular kim itse bâ-kat-ı merâtib  
 İrişüb kadre ol eylerdi bayrâm  
 Meğer günlerde birgün şeyh-i kâmil  
 Nefâyis et'ime levzenye helva  
 Anı nûş eyleyüb derlerdi bunlar  
 İderlerken bu gûna 'îş ü 'işret  
 Didi ey pertev-i nûr-i İlâhî  
 Kılursın bunda ebrâr ile sohbet  
 İder girye karanlık dâr içinde  
 Susuzluk açlık itmiş anı pâ-mâl  
 Ağarmış uykusuz benzi kül olmuş  
 Denildi hazretinden böyle me'mûl

12aEfendi çârik-i küstâha bakma  
 O hâtûnun sözün gûş itdi server  
 Dönüb yârana didi hazret-i mîr  
 Decâcın cem' idün 'azm u remîmin  
 Getürdiler bir iki üstühânı  
 Hem ol sâ'at du'âya kaldırub el  
 Decâce emr-i Hak'la oldu zinde  
 Lisân-ı hâl ile didi decâce  
 Didi hâtûna ey bânû-yı 'uzmâ  
 Hudâ-yı lem-yezel tevfiik iderse  
 Du'âsı zinde eylerse decâce  
 Anlamış bizi reddidüb yolundan  
 Ki her öynünde bilsün bin decâce  
 Görüb bu hâleti çün anda bîve  
 Kapun dâru'ş-şifâdır ehl-i derde

12bBenim eksikliğıme kalma şâhım  
 Kapunda çâkerindir oğlum ey şâh

Velîler hâlidir bu kalma efkâr

Katı çok nesneye kâdirdir ebrâr

Elâ ey nâkil-i esrâr-ı hikmet  
 Ne dimiş menşe-i bahr-i 'ucâle  
 Kerâmâtından anun böyle yazmış  
 İdübdür Lâmi'î bu nev'a tahrîr  
 Dimiş nakl eyleyüb şeyhin mürîdi  
 Vuzû' için çıkarmış hânesinden

Geçüb âvâzesi heft âsumânı  
 Nihâyet yoğ idi halvet-nişîne  
 Kimi Yâsin okur kim sâde şuşûl  
 Hem esrâr-ı hakîkat söyleyenler  
 Yetişse hâsıl olsa her metâlib  
 Alurdu bu fenâ dünyâdan ol kâm  
 Decâce tabh idüb kıldı tenâvül  
 Mülemma' sükker ile şîr ü hurma  
 Ta'âmın mâ-hader ve'l-îşu ahdar  
 Gazabla geldi bir mestûre 'avrat  
 Kerâmet mülkünün sahib-külâhi  
 Benim oğlum yetür musbihûn halvet  
 Yetür bir nire teng ü târ içinde  
 Riyâzet ser ü kaddin eyleyüb dâl  
 Sararmış ruhlarının âli solmuş  
 .....bu dîne de değmez miydi ol<sup>20</sup>

Ana ihdâ kılun bir iki lokma  
 Hayat âbun çeküb nûş itdi server  
 Ne sevk itdi görün kim emr-i takdîr  
 Hudâ'nın göresiz lutf u 'amîmin  
 Didi ey var iden yokdan cihânı  
 Kabul itdi du'âsın Rab evvel  
 Kanât takdı vu çarh urdu önünde  
 Sen oldun kevne misbah-ı zücâce  
 Budur bil maksadı gâyet-i kusvâ  
 Merâtib kat' idüb oğlun giderse  
 Virürse bâl u per kebg ü dürrâce  
 Gelürse emr-i Hak'la bu elinden  
 Ziyâfet eylesün bin dahî âca  
 Didi ey bâğ-ı 'ömrüm içre meyve  
 Ki bütün bir za'îf ehl-i perde  
 Suçum 'afv eyle lutf it pâdişâhım  
 Seni gökde ararken virdi Allah

Ve yâ ey râvî-yi âsâr-ı kudret  
 Ne yazmış nâzım-ı dürr-i makâle  
 Sanasın misk-i terdir anı ezmiş  
 Kılub 'İbret-nümâ'da anı takrîr  
 Meğer bir gice ol 'asrın ferîdi  
 İdermiş subha dek bir câyı mesken

<sup>20</sup> Okunamadı.

Ki her şeb böyle idi ‘âdet-i şeyh  
 Ve ben ibrikine me’ mûr idim dir  
 Tulû‘ itse kaçan ol şems-i ezher  
 Gice tâ subha dek bîdâr idim ben  
 Yine bir şeb doğub ol mâh-ı enver  
 13aYine bend eyledim hizmet nitâkım  
 Görünce ol mehin oldem tulû‘un  
 Bana kılmadı asla iltifâtı  
 Teveccüh eyledim feth oldu ol dâr  
 Ki sırren dir yanınca gitdim anın  
 Çü Bağdâd’ın erişdik kapusuna  
 Çıkub andan yola oldem revâne  
 Göründü bize bir şehr-i mu‘azzam  
 Erişdik bir büyük kârbân-saraya  
 ‘Azîz’e altı kimse karşı geldi  
 Bular da hazrete kıldı du‘âlar  
 Gelüb ardında durdum bir ‘amûdun  
 Anı gördüm ribâtın köşesinden  
 Birazdan ol inledi sâkin oldu  
 Revân oldu inledi cânibine  
 13bYere koydu elinden meyyiti ol  
 Pes andan sonra bir şahs oldu zâhir  
 Dağılmış başı saçı dîve benzer  
 Önüne geldi ol şeyhin oturdu  
 O server kıldı telkîn-i şahâdet  
 Traş itdi kılub hem kasr-ı şârib  
 ‘Amâme sardı ana mîr-i es‘ad  
 Dutub ol altı şahsa didi sultan  
 Refik itdim size işbu civânı  
 Bunu anun yerine itdim ebdâl  
 Didiler cümlesi sem‘an ve tâ‘eh  
 Vedâ‘ idüb pes andan şeyh gitti  
 Kapuya geldüğü sâ‘at açıldı  
 Küşâde oldu bâb-ı medrese hem  
 O ‘avdet kıldı çillehânesine  
 14aBu hayret subh olunca kıldı bîdâr  
 Seherden ol gül-i bâğ-ı velâyet  
 Gelüb teşrîf idince ol makâmın  
 Anun bûyu mest itdi beni âhir  
 Didi oldem bana ol şeyh-i ekber  
 Görüb bu bastın anun vecde geldim  
 Didim ey meyve-i bâğ-ı hayâtım  
 Ki ben ‘uşşâka lutf eyle ‘ayân kıl

Ve hiç münfekk değildi tâ‘at-ı şeyh  
 Şerefle gün gibi meşhûr idim dir  
 İderdim hâk-ı pâyın kühl-i cevher  
 Anun’çün vâkıf-ı esrâr idim ben  
 Cihânı kıldı nûruyla münevver  
 Miyâne şedd idüb ‘izzet visâkım  
 Tedârik eyledim âb-ı vuzû‘un  
 Ne âbdest aldı ne kıldı salâtı  
 Didim ayâ ne cânib kasdın eyler  
 Beni duymadı ol kutbu zamânın  
 Kapu feth oldu ol şâh-ı güzîne  
 Erişdik anda ol ‘âlî mekâna  
 O hazret geldi girdi şehre oldem  
 Kapusu feth olub girdik o câya  
 O server anlara tekrîm kıldı  
 Didi ehlen ve sehlen merhabâlar  
 Gözetdim sun‘un ol ‘âlî vücûdun  
 Gelür bir nâle haşyet eyledüm ben  
 O sâ‘at anda hem bir kimse geldi  
 Alub bir meyyiti geldi eline  
 Olub techîzine o kişi meşğul  
 Bıyıkları uzun hem re’si hâsir  
 Tüvânâ cismi Sâm u Gîv’e benzer  
 Elin bûs eyledi parmak getürdi  
 Müselman oldu ol ehl-i se‘âdet  
 Mükemmel oldu aksâ-yı meârib  
 Kodu oldem anun nâmın Muhammed  
 Bana emr eylemişdir Rabb-ı Mennân  
 Getürdüm yerine merhûmun anı  
 Hudâ lutfunda ide hayra ibdâl  
 Kuluz biz emrine kıldık itâ‘eh  
 Biran içre der-i Bağdâd’a irdi  
 Cisrsiz Dicle vü Şat’dan geçildi  
 Sehl müddetde geldi Kutb-ı Ekrem  
 Ki daldım bahr-i fikre ben kemîne  
 Beni bu heybet itdi hasta vü zâr  
 Çü saçdı ‘âleme bû-yı letâfet  
 Mu‘attar eyledi bu cânı meşâmın  
 Ne oldum nutka mâlik derse kâdir  
 Oku gel eyledinse dersin ezber  
 Hudâ’nın birliğine secde kıldım  
 Ki sensin keşf iden her müşkilâtım  
 Bana şol kıssanın aslın beyân kıl

Ne için gice tayy itdin mekânın  
Beyân eyle bana lutf eyle şâhım  
Didi bana eyâ ferzend-i dilbend  
Ol altı kimseler ki gördün anda  
Hudâ emriyle fevt olmuş birisi  
Bugün içre kaçan fevt olsa abdâl  
Bu ümmetden veya gayrı ümemden

14bOlur mazhar o lutf-i lâ-yezâle  
Bular abdâlıdır fânî cihânın  
Bulardır pül-i ricâlu'llah-i ebrâr  
Oğul bunlardır reğâib erenler  
Götürün meyyiti dir Hızr-ıZinde  
Gelüb İslâm'la olan müşerref  
Mu'azzez idi bâtil-ı dîn içinde  
Ana rûz-i ezel feyz itdi Rahmân  
Hidâyet itdi ana Rabb-i Dâim  
O günden geldi ol dîn-i mübîne  
Ezel bezminde ana dest-i kudret  
Bugün geldi getürdi ol şahâdet  
Bular hep pey-revân-ı enbiyâdır  
Bular hep pişüvârdirevvelûna  
Hidâyetle bular hep mühtedûndur

15aEzelden böyledir ahvâl-ı ebrâr

Eğerçi Nûh'u itdi kavmi tekzîb

Velî hep murselîni kıldı ta'yîb

Elâ ey râvi-yi üstâd-ı mâhir  
Dimişdir Lâmi'î 'İbret-nümâ'da  
Ki 'Abdülkâdir ol sultân-ı Geylân  
Gehî mescidde eylerken nasîhat  
Buyurmuş şeyh Bekâ ol hazret-i pîr  
Ki evvel pâyesinde minberin ol  
Biraz hâmûş olub çün hazret-i mîr  
İnüb minber kapusunda oturdu  
'Urûc itdi ikinci pâyesine  
İrüb nûr-i tecellî Hak'dan ey yâr  
Hemândem pâye-i minber açıldı  
Yeşil ferş üstüne sündüs döşendi  
Büyüb mescid içi sahrâya döndü

15bİnüb kerrübiyân-ı 'arş-ı a'zam  
Ki gördüm geldi sultân-ı risâlet  
Bile yanında ashâb-ı kirâmı

Neden kasr eyledin yahud zamânın  
Ki ben küstâhı 'afv it pâdişâhım  
O şehrin adına dirler Nihâvend  
Yedi şahs idi anlar ol mekânda  
Yediler zümresinin ol reisi  
Birin eyler yerine anun ibdâl  
Ana feyz irişür zât-ı kıdemden  
Erenler anı halt eyler ricâle  
Ki bular mihveridir âsumânın  
Bular keşf eylemez bir şahsa esrâr  
Hudâ'nın zâtı nûrunu görenler  
Anı defn itmek için gelmiş anda  
O bir tersâ kişiydi bahtı eşref

Ulu râhibdi Kostantin içinde

Gelüb ol meclise oldu müselmân  
Ol abdâlin birine oldu kâim  
Reîs oldu yediler zümresine  
Sunub nûş eylemişdi câm-ı vahdet  
Şekâvet ref' olub buldu se'âdet  
Ki bunlar reh-revân-ı asfîyâdır  
Bular hem muktedâdır âhirûna  
Ki bunlar **sâbikûne's-sâbikûndur**<sup>21</sup>  
Velîler hâlidir bu kılma inkâr

Ve yâ ey hâzin-i kenz-i cevâhir  
Bu bâbı eyleyüb anda küşâde  
Kerâmet menba'ı ol kân-ı 'irfân  
Zuhûr eylerdi andan nice hâlet  
Ki birgün eyler idi nakl-i tefsîr  
Olurken halka vâ'iz ü pende meşğûl  
Kelâmı kat' ider esnâ-yı tefsîr  
Yine tiz kalkub ayağ üzre durdu  
Anı gördüm ki ol şâh-ı güzîne  
Olub başdan ayağa gark-ı envâr  
Halâyık üstüne rahmet saçıldı  
Dahî istebrak-i ahder bezendi  
Fezâsı cennet-i a'lâya döndü  
Müzeyyen kıldılar ol câyı muhkem  
O şâh-ı 'âlem-i gayb u şahâdet  
İhâta eylemiş Fahru'l-Enâm'ı

<sup>21</sup> "Allah'a kullukta, taatde ve imânda öne geçenler-İleri geçenler de ileri geçmişlerdir" Vakıa-10

Ebûbekr ü ‘Ömer ‘Osmân u Haydar  
 Gelüb oturdular anda tamâmı  
 Çü ruhâniyyet oldu şeyhe gâlib  
 Anı gördüm ki ol kutb-ı zamânın  
 Tecellî kapladı ol pâdişâhı  
 Olub aslına rûhun incizâbı  
 Ki meyl itdi ata kendin zemîne  
 O dem Hayru’l-Beşer ahz itdi anı  
 Anı gördüm o şeh bir hûre döndü  
 Dutub bir gayrı sûret bağladı ol  
 Pes andan sonra ol Şâh-ı Risâlet  
 Nice ta’lîm-i esrâr eyledi ol  
 16aResûl ile kılurken bunlar ülfet  
 Sorub hüzzâr-ı meclis şeyh Bekâ’ya  
 Nice itdi ihâta şeyhi envâr  
 Ne gûna sohbet itdi anda ashâb  
 Ya niçün küçülüb ‘usfûra döndü  
 Niçün sonra mehâbet bağladı ol  
 Buyurdu şeyh Bekâ kim Hak Ta’âlâ  
 Kılur Hak anları ruh-i müsavver  
 Ne heykel üzre halk itdiyse evvel  
 Gezer bunlar o cism-i mükteseble  
 Tecellî eyledi ol şeyhe kim Hak  
 Kılub bir vecihle ana tecellî  
 Sıfâtı ‘âleminden Rabb-ı ‘izzet  
 Tecellînin olur envâr-ı meşrik  
 Anı ihrâk ider envâr-ı vahdet  
 16bİder anlar o dem tehzîb<sup>22</sup>-i ahlâk  
 İder sonra ihâta nûr-i vahdet  
 Resûl-i bâ-safâ tutmasa anı  
 İkinci ol şeh ferhunde-fâlı  
 Vücûdun mahv idüb ‘usfûra döndü  
 Celâl eyler cemâli bil ihâta  
 Tecellî-i cemâl idi üçüncü  
 Cemâl-i bâ-kemâlin nûru elhak  
 Karaluk zâtı nûrudur ‘ayân bil  
 Erenler anda bulmuşdur kemâli  
 Ezelden böyledir ahvâl-ı ebrâr  
 Kerâmât-ı ricâle kılma inkâr  
 Yine yazmış bunu ol Lami’î hem

Hüseyn’le Hasan iki birâder  
 Müşerref eylediler hâs u ‘âmı  
 Ki ruhânilere oldu musâhib  
 İnüb bir pâyesin ol nerdübânın  
 Tamam ahz eyledi nûr-i Îlâh’ı  
 Aradan ref’ olub bütün hicâbı  
 Süre rûyün o Fahu’l-‘Âlemîn’e  
 Komadı düşmeğe şâh-ı cihânı  
 Sonucu küçülüb ‘usfûra döndü  
 Teni büyüdü mehâbet bağladı ol  
 Ki kıldı yanına ol şeyhi da’vet  
 Nice ‘ilm-i ledünnî söyledi ol  
 Ki benden muhtefî oldu bu hâlet  
 Anun keyfiyyetin ol yüzü aya  
 Nice keşf itdi Ahmed ana esrâr  
 Ne heykel bağlamış ahibbâ vu ahabâ  
 Za’îf olub teni zenbûra döndü  
 Teni büyüdü şecâ’at bağladı ol  
 Ki tasvîr eylese bir şekl insana  
 İder anun vücûdun nûr-i ezher  
 Ne yola ol sülûk itdiyse evvel  
 Tefâhür eylemezler hiç haseble  
 Tecellî-i sıfât idi muhakkak  
 Vücûd-i şeyhi mahv itdi bi-küllî  
 Ana ihsân idüb envâr-ı kudret  
 Olubdur dahî anun nâr-ı muhrik  
 Kesâfet mahv olub bağlar letâfet  
 Kılur andan tecellî Rabb-ı Hallâk  
 Beşer nev’i getürmez ana tâkat  
 O dem teslîm iderdi Hakk’a cânı  
 İhâta eyledi nûr-i Celâl’i  
 Erütdi cismini zenbûra döndü  
 Anun’çün cismini itdi ihâta  
 ‘Acâib özge hâlidir üçüncü  
 Kim oldur nûr-i esved nûr-i mutlak  
 Sen anda âb-ı hayvânı nihân bil  
 Anun’çün oldu pür-heybet cemâli  
 Dimiş ‘İbret-nümâ’nın sâni’i hem

<sup>22</sup> Her ne kadar metinde “tehzîb-i ahlâk” şeklinde yazılmışsa da anlam olarak uygun düşmeyen bu kelimenin “tehzîb-i ahlâk” olması gerekir

Bir adam var idi Bağdâd içinde  
 Ana dirlerdi hoca Bü'lme'âli  
 17aMuhibb-i şeyh idi ol merd-i tâcir  
 Didi birgün meğer ol şeyh-i 'ârif  
 Oturmuşdu çıkub bâlâ-yı minber  
 Ahıbbâ eylemişdi izdihâmı  
 Ki dolmuş meclisine halk-ı 'âlem  
 Makâmım olmuş idi kurb-i minber  
 Vücûdumda tekâzâ oldu zâhir  
 Elimden gitdi oldem ihtiyârım  
 Ki taşra gitmek oldu bana düşvâr  
 Teveccüh eyledim ben cân u dilden  
 Derûn-i dilden itdim istiğâse  
 Hemân-dem gördüm ol sultân-ı Geylân  
 Makâmında müşahhas oldu bir er  
 İnüb minberden olduk da piyâde  
 Olub bu hazretin kâim-makâmı  
 17bKılub minberde ol va'z u nasihat  
 Bir an içre bana oldu musârif  
 İdüb oldem ridâsın bana perde  
 Dolu her cânibi eşcâr-ı 'uzmâ  
 Olub bir nehr-i 'âlî anda cânî  
 Belimde var idi bir deste miftâh  
 Anı ben bir dırahta asub anda  
 Kazâ-yı hâcet itdim anda durdum  
 Dahi abdest alub itdim tahâret  
 Namazı hatm idüb virdüm selâmı  
 Paşimden minberin alub götürdü  
 Beyân itdi gelüb ol yine tefsîr  
 Bulub mescid içinde ben de kendim  
 Dahi gitmiş vücûdumdan tekâza  
 Bakub 'uzvumda âbdest suyu gördüm  
 18aCebimde bulmadım miftahı oldem  
 Ki yüz bin hamd u şükr itdim Hudâ'ya  
 Oturdum meclis-i va'z oldu âhir  
 Bu hâli bir kese kılmadım i'lâm  
 Düşüb başıma sevdâ-yı ticâret  
 Giderken yolda konduk bir mekâna  
 Sûyu sükker misâl-i âb-ı kevser  
 Yanımda var idi bir yâr-ı sâdık  
 Didim ol yârime ey yâr-i cânî  
 Bilürem anı ben içdim bu sudan  
 O yâr ile gezerken bu makâmı

Kati meşhûr idi zühhâd içinde  
 İderdi 'ilm-i dîne iştiğâli  
 Olurdu dâimâ meclisde hâzır  
 Ki 'Abdülkâdir ol bahr-i ma'ârif  
 Nisâr eylerdi halka dürr ü gevher  
 İhâta eyleyüb Kutbu'l-enâmı  
 Oturmuş birbiri üstüne âdem  
 Ki olmuşdum cemi'-i nasa manzar  
 Mecâlim kalmamışdı sayra âhir  
 Tamâmet ref' olub nâmûs u 'ârım  
 Mededsiz kaldım oldem çâr u nâ-çâr  
 Tazarru' kıldım ol şâha gönülden  
 Bana bir vecihle itdi iğâse  
 Ki bir pâye inüb minberden ol ân  
 Ki şekl-i sûretinde şeyhe benzer  
 O şahsın peykeri oldu ziyâde  
 Ki şeyhe benzedüb savt u kelâmı  
 Bana karşı teveccüh itdi hazret  
 Bu hâle olmadı bir kimse vâkif  
 Ki buldum kendümü bir özge yerde  
 Makâm-ı dil-küşâ câ-yı musaffâ  
 Kenârı bâğ-ı cennet lâle-zârî  
 Anı aldım didi ol vech-i misbâh  
 Unutdum aslu kaldı ol mekânda  
 Levâzım her ne ise anda gördüm  
 Salât itdim dahi hem iki rek'at  
 Yanımda gördüm ol Kutbu'l-enâmı  
 Girü varub o minber üzre durdu  
 Yine idüb 'ulûm-i dîni takrîr  
 Bunu ben bir hayâlîm oldu sandım  
 Ki evvelde yoğ imiş bende güya  
 Ta'accüb eyleyüb efkâra vardım  
 Bana lutf itdi bildim Rabb-ı Ekrem  
 Senâlar eyledim Rabbu'l-Verâ'ya  
 Dahî nice kerâmet oldu zâhir  
 Ne ağyâra ne yâra itdim ifhâm  
 'Acem iklimine kıldım 'azîmet  
 Kenâr-ı âba bir cennet-meşâma  
 Dıraht-ı muntehâsı sâye-güster  
 Refikim mûnisim hâle muvâfik  
 Ki ben gördüm gibi işbu mekânı  
 Tavaddu' eyleyüb geçdim bu sudan  
 Anunla keşf iderken ol merâmı

Vuzû' için kenâr-ı cûya geldik  
Anı gördüm budaklar arasında  
Nice asdımsa durur anda miftâh  
Alub miftâhımı hıfz eyledim ben  
18bNe ağyâra didim ne yâra anı  
Didi oldem bana ol kutb-ı 'âlem  
Elin öpdüm bana bir sille urdu  
İder ben kuluna bu iltifâtı  
Sakın olmaya kim işbu meâli  
Ricâln sırrın ifşâ eyleyenler  
Vücûdun yoğ ider ânun erenler  
Hayatımda benim ya Bü'l-me'âli

Katî çok nesneye mâlikdir ebrâr  
Velîler hâlidir bu itme inkâr

Dimişdir Lâmi'î 'İbret-nümâ'da  
'Azîz'in ulu oğlu 'Abd-i Vehhâb  
Kılub evlâd içinde anı terğîb  
Buyurmuşdur o ferzend-i yegâne  
Veya bir hastaya fahr eyleseydi  
19aGelürdi mâh-ı nevâ ol nîk-ahter  
Didiğim hicretin beş yüz beşinde  
Buluşub vâlidim hazretlerine  
Ferah-nâk olsalar yohsul eğer bây  
Ve'ger ki şûr-i şer olsa mukadder  
Ki beş yüz altmışında hicretin dir  
Oturmuşdu peder Cum'a gününde  
Bularlan vâlidim sohbet iderken  
Didi kim yâ velîyye'llah-i ekrem  
Benim şânımda bil ey nûr-i ezher  
Didi tehniyete geldim huzûra  
Dahi yevm-i Ahad selh-i Receb'de  
Virüb ana selâm oldem edeble  
Hudâvendâ benim dir şehr-i Şa'bân  
Mukadder bende mevt-i kavm-i Bağdâd  
19bBe-gâyet hûb ola dir kavm-i Yûnân  
Çü geldi mâh-ı Şa'bân oldu âhir  
Oruç ayında vâlid hasta oldu  
Necîbü'd-dîn 'Alî heybetî-haşem  
Bile hem yanlarında nice ahyâr  
Mübârek hatırın sordular anın  
Nedir hâl-i şerîfin ey kamer-rû  
Hemândem geldi bir şahs oldu hâzır  
Didi ol şâha ben mâh-ı sıyâmım

Anahtar asdığım ol suya geldik  
Asılmış ol dirahin sâyesinde  
Didim Hakk'a eyâ lutf ıssı Fettâh  
Cenâb-ı şeyhe geldim söyledim ben  
Gelüb ol hazrete didim nihânî  
Yakın gel bana ey ferzend-i ekrem  
Alub iki kulağım çekdi burdu  
Didi oğlum ben idince vefâtı  
Hayatımda diyesen sen bu hâli  
Kerâmâtın görüb de söyleyenler  
Dimez gördüm bu esrârı görenler  
Bunu sen söyleme yokdur meâli

Kerâmâtından anun hark-ı'âde  
O ferzend-i mükerrem dürr-i nâ-yâb  
Ki Seyfüddîn idüb ol şâha talkîb  
Hudâ lutf eylese ger bir mekâna  
Okumak işini zehr eyleseydi  
Haber virürdi şeyhe hayr eğer şer  
Gelürdi mâh-ı nev her aybaşında  
Haber virürdi ol şâh-ı güzîne  
Gelürdi ahsen-i vech üzre ol ây  
Gelürdi ol zamân bir şekl-i münker  
Cemâzi'l-âhir'e olmuşdu âhir  
Meşâyıhdan ulular meclisinde  
Selâm virdi gelüb bir vech-i ahsen  
Benim mâh-ı Receb şehr-i mükerrem  
Mukadder olmamışdur şiddet ü şer  
Halâyık gark olur bende sürûra  
Ki geldi bir yiğit şekl-i 'acebde  
Tekellüm kıldı bin dürlü te'able  
Sana ta'ziyyete geldim ben ey cân  
Hicâz iklimi kaht ey Kutb-ı Evtâd  
Ki katl u harb ola ender Horâsân  
Ki fi'l-vaki' bular hep oldu zâhir  
Kibâr-ı evliyâ Bağdâd'a geldi  
'İbâdet eylediler ana ol dem  
Gelüb hep hâzır oldu kavm-i ebrâr  
Didiler ana ey kutbu zamânın  
Ki senden olmayavuz bir dem ayru  
Virüb ana selâm ol nûr-i bâhir  
Kerâmet sahibi şehr-i hümâmım



Sana ben gelmişim dir i‘tizâra  
 Seninle âhir oldu ictimâ‘ım  
 Bunu didi mâh-ı nev döndü gitdi  
 ‘Adem iklimine çün bağıladı yol  
 Sıyâm ayına âhir irmedi ol  
 O sâlin der Rebi‘ü’l-âhirinde  
 20aKi gitdi olda iklim-i bekâya  
 Dahî ol şeyhin oğlu ‘Abd-i Vehhâb

Dimiş günlerde birgün Kutbu’l-Aktâb

Ki ya‘ni hazret-i sultân-ı Geylân  
 Oturmuşlardı vahdet ‘âleminde  
 O şâhı kapladı nûr-i tecellî  
 Yüzünün nûru döndü âfitâba  
 Kızardı ruhları çün verd-i ahmer  
 Mübârek cebhesi bedr aya döndü  
 Pes oldu kahrâman-ı çeşmi hûn-pâş  
 Bu hâle cümle olduk mest ü hayrân  
 Gider sandık o dem dâr-ı bekâya  
 Anı gördük hemân bir na‘ra urdu  
 Çün andan sonra şükr-i sahve vardı  
 Akarken gözlerimden durma hûn-âb  
 20bNiçün feryâd idersin nûr-i ‘aynım  
 Kılub hem bendesin yanına da‘vet  
 Didi oğlum perîşân oldu hâlim  
 Mecâlim kalmadı hem gitdi sabrım  
 Beni yandırdı nîrân-ı mahabbet  
 Beni ahz eyledi hubb-i İlâhi  
 Beni hem da‘vet itdi cedd-i pâkim  
 Likâma muntazır sâki-i kevser  
 Sana hem eylerim cânâ vasiyyet  
 Halîfemdir benim hem ‘Abd-i Rezzâk  
 Anunla eyle hüsn-i zindegâne  
 Kâsil kalmanız hayr u du‘âya  
 Yedi gün geçdi andan hasta oldu  
 Bize tevdî‘ idüb gitdi cihândan  
 İşidüb fevtin anun kavm-i Bağdâd  
 21aAhibbâ fırka fırka geldiler hep  
 ‘Irâk ile Hicâz’ın evliyâsı  
 Dahi hem Bu Necîb Sühreverdi  
 ‘Alî-i Heybetî gusl itdi anı  
 Ziyâret kıldılar saf saf melekler

Olur ol kim mukadderdir ne çâre  
 Bugünden sonra olmuşdur vedâ‘ım  
 Ki gör takdîr-i Hak ol şâha n’itdi  
 Didi **innâ ileyhi râci‘ûn** ol<sup>23</sup>  
 Oruc tutub o mâhı görmedi ol  
 Peder nakl eyledi hem on birinde  
 O dem vâsıl olub Bârî Hudâ’ya

O Kutb-ı evliyâ makbûl-i Yezdân  
 Ki çille-hânedede ‘uzlet deminde  
 İhâta eylemiş cismin bi-küllî  
 Felekde ta‘na kıldı mâh-tâba  
 Şafâkdan doğdu san hurşîd-i enver  
 Gözü hem hâle içre aya döndü  
 Akıtdı gözlerinden kan ile yaş  
 Yıkıldım cismim oldu hâke ğaltân  
 Gam u gussa bizi virdi fenâya  
 Dönüb ol kibleye karşı oturdu  
 Edâ itdi salât-ı ‘asrı durdu  
 Hitâb idüb didi ey ‘abd-i Vehhâb  
 Benim ey âfitâb-ı maşrı kaynım  
 Elüm alub eline itdi ‘izzet  
 Karîb oldu zamân-ı intikâlim  
 Uçub murğ-i dilim dîk oldu sadrım  
 Zebûn itdi ümmîd-i vakt-ı fırsat  
 Ki görmek isterem ol pâdişâhi  
 Zamân-ı rihletimdir ya’bne Hâşim  
 O şâh-ı evliyâ mîr-i ğazanfer  
 Ahıbbâma benim eyle ri‘âyet  
 Anı ta‘yîn idübdür Rabb-i Hallâk  
 Sizündür hankâh-ı çille-hâne  
 Sizi ısmarladım Bârî Hudâ’ya  
 Anı bildik zamân-ı fevti geldi  
 Yüzün döndürdü bu fânî mekândan  
 Göge çıkdı sadâ-yı âh u feryâd  
 Gazzâ’ya halk-ı ‘âlem doldular hep  
 Siyeh câme giyüb hep tutdu yâsı  
 Getürdi gusl için ol mâi verdi  
 O şâh-ı evliyâ kutb-ı zamânı  
 Ki kurdu üstüne hayme felekler

<sup>23</sup> “Şüphesiz Biz Allah’tan Geldik ve Şüphesiz Dönüşümüz O’nadır.”Bakara-156.

Salâtın kılmağa cem‘ oldu ebrâr  
 Namazın kıldı oğlu ‘Abd-i Rezzâk  
 O şâhı eyleyüb teçhiz ü tekfîn  
 O ferzend-i yegâne nesl-i Hayder  
 Olub seccâdede kâim-makâmı  
 Meğer kim bundan esbak kutb-i ‘âlem  
 Ahıbbâyâ vasiyyet eyledi ol  
 Hudâ’yı kalbinizden itmenüz dūr  
 Dahî hem itmenüz bir mûrî âzâr  
 Hem itmen bir kesi âzürde-hâtır  
 21bDahî ferzend-i pâkim ‘Abd-i Rezzâk  
 Benim seccâdeme geçsün otursun  
 Size ben eyledim anı halîfe  
 Ahıbbâyâ bugûna kıldı himmet  
 Pes andan sonra itdi intikâli  
 Geçüb seccâdeye ol şâh oturdu  
 İdüb bir türbe-i ‘âlî ‘imâret  
 Ki bu hâl üzre geçdi nice müddet  
 Anun da geldi ferzendi vücûde  
 Kodu rüyâda ismin cedd-i pâki  
 Didi Nasr olsun ana nâm-ı mes‘ûd  
 Ebu Sâlih disinler ana niyyet  
 Sorarsan târihini ve zamânı  
 Ki beş yüz altmışında hicretin bil  
 22aHalîfeydi o demde Âl-i ‘Abbâs  
 ‘Îmâdü’ d-dîn-i Nasrî kâdı ‘asker  
 Zamânında bulub kuvvet şerî‘at  
 Ziyâret kâsd idüb ol şâh-ı ‘âlem  
 O mü’minler beği Tâhir halîfe  
 Gelüb erbâb-ı hâcet kapusuna  
 Çün anun hâsıl oldu her murâdı  
 Bugûna eyler iken ‘îş ü ‘işret  
 Gelüb defn itdiler bâb-ı cüz’üne  
 Halef oldu ana ferzend-i sâmi  
 Emîrû’l-Mü’minîn ol Tâhir-i pâk  
 İdüb manzûr-ı enzâr-ı ‘aliyye  
 Olub hayrû’l-halef ol nesl-i Ahmed  
 Halîfe kıldı anunla ‘alâka  
 Ahıbbâ meclisinde va‘z iderdi  
 22bOlub keşşâf-ı miftâh-ı me‘ânî  
 Halîfe itdi Bağdâd içre kâdı  
 Anun kârı idi takvâ vu ‘ibâdet  
 Ana dirler idi dâim mürîdân

Derildi geldi hep ahyâr u ahrâr  
 Ebubekr ol velîyy-i Rabb-ı Hallâk  
 Mezarın yaptı anı itdi tezyîn  
 O mahdûm-ı necîb ol necl-i ekber  
 Müşerref eyledi ol hâss u ‘âmî  
 Cenâb-ı Hazret’e gitmezden evvel  
 Olun her biriniz evrâda meşgûl  
 Kim oldur hâne-i Hak Beyt-i Ma‘mûr  
 Kim olsun virdinüz tevhd ü ezkâr  
 Bilün Hak Hazretin her yerde hâzır  
 İdüb kâim-makâmım Rabb-i Hallâk  
 Beni her kim ki ister anda bulsun  
 Ki irşâd eylesün her bir za‘îfe  
 Dahî kıldı nice hayr u nasîhat  
 Gaza eylediler ferhunde-fâlî  
 İrâdet isteyen ana getürdi  
 Ahıbbâ ideler anı ziyâret  
 Zuhûr itdi o şehden çok kerâmet  
 Gülüb şâd u gâm oldu rübûde  
 Buna virdüm didi tâc u sivâki  
 Halef kılmişdır anı bana ma‘bûd  
 ‘Îmâdü’ d-dîn lakabla bula şöhret  
 İşit benden idem sana beyânı  
 Dahî hem geçmiş idi didi dört yıl  
 Cenâb-ı Tahirü’ d-dîn eşrefü’n-nâs  
 İdüb kâdiyyü’l-kudât ol mâh-ı enver  
 Şeref buldu anunla dîn ü devlet  
 Gelürdi cum‘a günler ana her dem  
 Ri‘âyet eyler idi ol şerîfe  
 Çıkub dîvân iderdi tâpûsuna  
 Bu devr-i bî- bekâdan aldı kâmı  
 Çeküb câm-ı fenâyı kıldı rihlet  
 Cevâhir mahzenin idüb defne  
 Ebu Nasr Muhammed nâmı Nânî  
 Bu mahdûmu görüb ol ehl-i idrâk  
 Ana bezl itdi emvâl-ı seniyye  
 Yüzünde berk urub nûr-i Muhammed  
 Anı müftî idüb mülk-i ‘Irâk’a  
 Ki ecdâdı tarîkine giderdi  
 O şâha dirler idi şeyh-ı Nânî  
 İdüb nefsinî ‘azl olmadı râzı  
 Zehî kudret zehî ‘izzet se‘âdet  
 Zuhûr itdi yine sultân-ı Geylân

Sonucu gör ana bu harc-ı gaddâr  
 Anun murg-ı revânı kıldı pervâz  
 Buluşdu ceddine cennât içinde  
 Kalub hayru'l-halef bir tıfl-ı es'ad  
 Hem anı mescid-i dâru's-selâma  
 O hazret eyledi kesb-i fezâil  
 Nazîri gelmedi 'ilm ü edebde  
 Olub 'Abbâsiyân'ın müsteşârı  
 Safâ ile geçerken böyle eyyâm  
 'Acebdir hâl-ı 'âlem ey birâder  
 Hafid iken gehî evc olur âdem  
 23aGehî idbârı ki ikbâl ider ol  
 Bu 'âlem şişe-i sâ'at gibidir  
 Felek bâlâ olur gahî gehî zîr  
 Resûl'un hicretinden altı yüz yıl  
 Hurûc itdi o yıl Tâtâr-ı Cengîz  
 Nice şâhı kılub mülkünden ihrâc  
 Diyâr-ı Belh'i yıkdı itdi vîrân  
 Gelüb Bağdâd'a itdi katl-i'âmı  
 'Acâib fitne kıldı anda Tâtâr  
 Giriftâr oldu hem anda halîfe  
 Dahî Tâtâr-ı gaddar u sitemkâr  
 Ki ceddî ol şehid-i Kerbelâ'nın  
 Şehâdetde anun isrine gitdi  
 Şehâdet bunlara mevrûs olubdur  
 'Aceb Bağdâd içi fitneyle doldu  
 Bular zâhirde oldu gerçi maktûl  
 23bHilâfetden usandı Âl-i 'Abbâs  
 'Acem iklimi içre evliyâ hep  
 Şerîf'in oğlu Seyfüddîn-i Yahyâ  
 Görür kimse anı kılmaz himâye  
 Tavâbi' her ne ise alub anda  
 Dimişler hâkim-i şehir Hamâ'ya  
 Görün kim neyledi ol şahs-ı mehveş  
 Varan kimse olur anun mürîdi  
 Semend-i nefside olub süvâr ol  
 Çeküb gürzün ana itdi havâle  
 Hemân-dem bakdı ol Âl-i Muhammed  
 Celâl idüb o şâha mîr-i mes'ûd  
 O dem eli ayağı oldu meflûc  
 Ayağına düşüb 'özü eyledi ol  
 Görür kim cümle evrâk-ı eşcâr  
 24aŞerîfe anda bey'at eyledi ol

Ne gûna itdi idbâr ol sitemkâr  
 Ki açdı bâl u per mânend-i şehbâz  
 Ulaşdı anlara ravzât içinde  
 Anun ismi Zahîrû'd-dîn Ahmed  
 Hatîb itdi halîfe ol makâma  
 'Ulûm-i ma'rifetde oldu kâmil  
 Bilindi hep 'Acem'de vü 'Arab'da  
 Emîrû'l-Mü'minîn'in oldu yârı  
 Yine irdi görün âhir ser-encâm  
 Cinân iken cihân olur pür-âzer  
 Gehî evci hafid eyler bu 'âlem  
 Gehî redd ü gâh istikbâl ider ol  
 Bekâsı yok ki sıbyân mel'abidir  
 Gehî muhtâc olur âdem gehî sır  
 Dahî seksan biri geçmiş idi bil  
 Olub âlem içinde fitne-engîz  
 Yabâna düşürdü ac muhtâc muhtâc  
 Harâb oldu bütün İrân u Tûrân  
 Perîşân itdi cümle hâs u 'âmı  
 Şehîd itdi nice ebrâr u ahrâr  
 Ki za'f irdi o dem dîn-i münîfe  
 Zahîr Ahmed'i katl eyledi ey yâr  
 Hüseyin bin 'Aliyyü'l-Murtezâ'nın  
 Se'âdet buldu özge 'âlem itdi  
 Se'âdet ceddî Haydar'dan kalubdur  
 Kimi katl oldu kimisi tutuldu  
 İçüb şehd-i şahâdet kıldı makbûl  
 O makbûlân-ı 'indî'llahi ve'nnâs  
 Dağıldı fırka fırka ehl-i mezheb  
 Ana künyet olubdur Bû-Zekeriya  
 İdüb hicret gelür şehir-i Hamâ'ya  
 Tavattun eylediler ol mekânda  
 Bir iki râfızî gelmiş buraya  
 Ana irsâl ider bir iki çavuş  
 Görünce kul olur ibn-i şehîdi  
 İşine kullarının itdi 'âr ol  
 Şerîfe eyledi vâfir itâle  
 O Seyfüddîn-i Yahyâ İbn-i Ahmed  
 O Yahyâ ol velîyy-i Rabb-i ma'bûd  
 Hemâna oldu şekli şekl-i Ye'cûc  
 Nice hemyân fülûru itdi mebzûl  
 Fülûrî vü cevâhir oldu ahcâr  
 Ayağın öpdü 'izzet eyledi ol

Huzûr-ı nakd-ı vakt ol şîr-i Yezdân  
 Ki ya'ni Seyf-i dîn Yahyâ Mes'ûd  
 Kerâmet keşf idüb mîr-i Hamâ'ya  
 Elin felc eyleyüb evvel kurutdu  
 Şifâ buldu yine desti emîrin  
 Tedârik eyledi ol şâha mesken  
 Müşîr ü müsteşâr itdi şerîfi  
 Hamâ şehrine itdi şeyhi kâdi  
 O nûr-i gülbin-i bâğ-ı siyâdet  
 Cevâhir ma'deni ol şeyh-i kâmil  
 O tıfla vaz' idüb bir ism-i ra'nâ  
 Ahibbâ eylediler şeyhi tatyîb  
 Ki herbir gün şerîfe hazret-i mîr  
 Nice mâl u hedâyâ kıldı ithâf  
 24bDidi ana eyâ mîr-i mükerrerem  
 Nazar eyler görür bir nahl-ı hurma  
 Murassa' nahl olub hurma bezenmiş  
 Görüb bu hâli anda şâh-ı kişver  
 Şerîfe cân u dilden bey'at eyler  
 Safâ-yı dîn şerîf-i mîr-i es'ad  
 Sefer esbâbını idüb tehiyye  
 Bekâya eyledi ol intikâli  
 Gömüb Ba'ûra'da ol dürr-i pâki  
 Geçüb seccâdeye Seyyid Muhammed  
 Zuhûr itdi o şehden çok kerâmât  
 Yediyüzotuzunda öldü gitdi  
 Geçüb oğlu 'Alaüddîn yerine  
 Olub Şeyh-i Kebîr ile mülakkab  
 O seyyidzâde ol mahdûm-ı tâhir  
 25aGeçüb seccâdeye mahdûm-i kâmil  
 Şuyû' itdi zamânında hilâfet  
 Tarîk ashâbına şeyh oldu cümle  
 Ki bildi yok karâra bunda imkân  
 Getürdiler civâr-ı vâlideyne  
 Oturdu sadra Şemsüddîn Muhammed  
 Sonucu gitdi ol dâr-ı bekâya  
 Geçüb seccâdesine sulb-i pâkî  
 'Înâyet irdi ana Zü'l-Minen'den  
 Ki nâmıdır Hadîce dürrütü't-tâc  
 Kıran idüb iki mâh-ı münevver  
 Doğub bir âfitâb-ı 'âlem-ârâ  
 Kodu rü'yâda nâmın cediti Hayder  
 Bu Ca'fer çünkü beş yaşına girdi

O ferzend-i necîb-i şâh-ı Geylân  
 Olubdur dîn-i dünya anda mevcûd  
 Dönüb kıldı yine anı himâyê  
 Du'âsı berf-veş anı eritdi  
 Eyâlet sahibi merd-i kebîrin  
 Yapub bir hânkâh-ı beyt-i rûşen  
 Alub kendüye yâr itdi şerîfi  
 Ki andan Hâlık-ı 'âlem oldu râzı  
 O nûr-i âfitâb-ı evc-i 'izzet  
 Kalub bir dürr-i yektâ anda hâsıl  
 Ki 'Abdullah Muhammed İbn-i Yahyâ  
 Kılub mahdûma Şemsüddîn talkîb  
 Cevâhir dercin açdı itdi tevkîr  
 Dahî hemyân-ı vâfir itdi i'tâf  
 Nazar kıl karşuna ey şâh-ı 'âlem  
 Müretteb sîm ü zer olmuş serâpâ  
 'Arûs-i nev gibi zîbâ dösenmiş  
 İdüb izhâr-ı mevt nesl-i Hayder  
 Kapusunda kul olub hizmet eyler  
 Sürerlerken cihânda 'ömr-i sermed  
 İrişdi Seyyid'e vakt-ı meniyye  
 Makâm itdi huzûr-i lâ-yezâlî  
 Makarr itdiler ana zîr-i hâki  
 Nice yıl eyledi ol câyı mesned  
 Müşâhed oldu nice hark-ı 'âdât  
 Anası meşhedini menzil itdi  
 Halef oldu babası menziline  
 Kerâmet sahibi 'abd-i mukarreb  
 Yediyüzdoksanüçde gitdi âhir  
 Ki Bedrüddîn Hasan ol merd-i fâdıl  
 Tarîk-i Kâdiriyye buldu şöhret  
 Ahibbâ geydi andan tâc u şemle  
 Makâmı oldu âhir rûh-i ruveyhân  
 Yapuldu türbe ol şâh-ı güzîne  
 Peder seccâdesine Şeyh-i Emced  
 Mülâkî oldu cediti Murtezâ'ya  
 Şihâbüddîn Ahmed Şeyh-i zâkî  
 Ki duhter aldı nesl-i mü'temenden  
 Anunla cem' olub o nûr-i vehhâc  
 Vücûda geldi bir hürşîd-i enver  
 Ziyâ bahş oldu âfâka serâpâ  
 O mahdûmun Cemâlüddîn Ca'fer  
 Şihâbüddîn anı ta'lîme virdi

O server eyledi kesb-i ma'ârif  
 25b Bu esnâda Şihâbüddîn Ahmed  
 O yıl hacc-ı şerîfe sa'y idüb ol  
 Hep evlâd u 'ayâlin cümle aldı  
 Meğer ol 'asr içinde Mısır'a sultân  
 Zamân-ı devletiydi Kayıtbay'ın  
 Didiler kim Hamâ'dan geldi bir er  
 Şihâbüddîn'e şeh geldi buluşdu  
 Şerîfi gördü bir sahib-i se'âdet  
 Ana ta'yîn idüb nice vezâif  
 Bağışladı ana mülk-i Sa'id'i  
 Şerîfe bey'at itdi cümle 'urbân  
 Dahî oğlu Cemâlüddîn Ca'fer  
 Mükemmel eyleyüb cümle 'ulûmu  
 Dahî fikh ile buldu iştihârı  
 Bu esnâda Şihâbüddîn gitdi  
 26a Anı defn itdiler hâk-ı Sa'id'e  
 Pes andan sonra Ca'fer Mısır'a geldi  
 Gelüb İskenderiyye ma'berine  
 Girüb server gemiye Rûm'a geldi  
 Ki şehzâdeydi anda Şâh Korkûd  
 Büyük oğluydu Sultân Bâyezid'in  
 Gelüb anda Cemâlüddîn Ca'fer  
 Nüzûl itdiler anda bir saraya  
 O sultân-ı civân-baht ol şehinşâh  
 Şerîfi kapusuna kıldı da'vet  
 Ana bey'at kılub itdi inâbet  
 Hem itdi nefsine anı mu'allim  
 Anı 'arz eyledi Şeh Bâyezid'e  
 Kılub da'vet anı ol şâh-ı 'âdil  
 26b Anı Şâh itmek ister kadı'asker  
 Ki virir Filibe şehrini ze'âmet  
 Ki Mağnisa'ya geldi sonra Korkûd  
 O 'asr içre 'Acem'den geldi bir er  
 Şerîfü'z-zât idi ol Âl-i Ahmed  
 Semerkandî'ydi ol şeyh-i mükerrem  
 Ol idi müntesib Âl-i 'Abâ'ya  
 Cemâlüddîn ile cem' oldu bunlar  
 Ki gördü Ca'fer'i bir bahr-i 'ummân  
 Nikâh itdi şerîfe duhterini  
 O bikre dirler idi şehr-bânû  
 Olub hâmil bi-emr-i Hayy ü Kâdir  
 Doğub bir âfitâb-ı âlem-ârâ

Olub akrân içinde merd-i 'ârif  
 O seyyidzâde ol nesl-i Muhammed  
 Ki cecdi ravzasına çün tutub yol  
 Gidüb günlerde bir gün Mısır'a geldi  
 Şeh-i 'âdil idi hem ehl-i iz'ân  
 Atası anası yohsûl u bâyın  
 Velâyet sahibi bir özge server  
 Safâ geldin deyü hâtır soruşdu  
 Ana cân u gönülden kıldı bey'at  
 Kabul itmedi anı şeyh-i 'ârif  
 Didi sensin bu mahlûkun sa'id'i  
 Getürürlerdi ana nevr ü kurbân  
 O mahdûm-i necîb ol nesl-i Hayder  
 Ki Nahv u Sarf u Mantık hem Nücûmu  
 Serâser bende itdi ol diyârı  
 Ki mülk-i bî-bekâdan rihlet itdi  
 Ulaşdı Hazret-i Rabb-ı Mecîd'e  
 Bir iki yıl Mısır'da sâkin oldu  
 Gider Rûm'a görür kim bir sefne  
 Ki Antaliye şehrine irişdi  
 Olub andan livâsı halkı hoşnûd  
 Velâyet şâhı ol Hân Bâyezid'in  
 Şerîf ibn-i şerîf ol şeyh-i ekber  
 Makâm-ı dil-küşâ bir 'âlî câya  
 Şerîfin geldüğinden oldu âgâh  
 İdüb şehzâde ana nice 'izzet  
 Bulub dünyâ vu 'ukbâda se'âdet  
 'Ulûm-i dîn idüb anda ta'allüm  
 Yazub bildirdi sultân-ı sa'ide  
 Varub dergâh-ı şâha oldu vâsıl  
 Kabul itmez Cemâlüddîn Ca'fer  
 Ze'âmetle ider ana ri'âyet  
 Getürdi şeyhi anda itdi maksûd  
 Velâyet sâhibi bir özge server  
 Ana dirler idi Seyyid Muhammed  
 Ki hicret eyleyüb gelmişdi oldem  
 Hüseyin bin 'Aliyyü'l-Murtezâ'ya  
 Mukârin oldular ol iki ahter  
 Ana bir bî-bahâ dürr itdi ihsân  
 Dürr-i nâ-süfte bir sa'd-ahterini  
 İdüb kırbân anunla ol kamer-rû  
 Ki geldi müddet-i haml oldu âhir  
 Mesih-âsâ cihânı kıldı ihyâ

Atası anası buldu murâdın  
Kim oldur nakd u vakt-i şâh-ı Geylân  
27aHem oldur bâ'is-i nazm-ı makâle  
Benim pîrim o Muhyiddîn-i Kâdir  
Emîrim seyyidim Âl-i Resûl'üm  
Odur hem sâye-i nûr-i İlâhi  
Nefes kıldı bana âhir deminde  
Elin öpdüm yüzüm pâyine sürdüm  
Bana âhir nefesde himmet itdi  
İlâhî ol 'azîzin 'izzetine  
Dem-i âhirde tevfkînin refik it

Bize firdevs-i a'lâda visâlin

Ola meşhûdumuz anda cemâlin

Esüb bir şeb nesîm-i rûh-perver  
Ki şöyle 'âciz idik berf-i yahden  
Muhassal 'asker-i şâh-ı zemistân  
Kamû yağmâ idüb evrâk-ı bâğı  
27bŞitâdan havf idüb cümle halâyık  
Bi-emr-i Hak nesîm-i peyk-i eshâr  
Sipihri kapladı ebr-i se'âdet  
Nebât emvâtını Hak kıldı ihyâ  
Yeşil hayme kurub gülzâr-ı eşcâr  
Kuruldu kûşe kûşe çetr-i şâhî  
Düzüldi âl bayrak bûstâna  
Kılıçlar çekdiler her berk-i sûsen  
Benefşe geydi başa şeb-külâhın  
Geyüb başına miğfer şâh-ı hâver  
Çekildi kûşe kûşe 'asker idi Yürüdü şâh-ı hâver dahî der-peyî  
Serâser kûh-i sahrâ doldu 'asker  
Füyûzât-ı İlâhî oldu zâhir  
Perîşân itdi berfî indi bârân  
Bürûdet gitdi 'âlem oldu ma'mûr  
28aDidi Hak dâye-i ebr-i bahâre  
Bezendi yeryüzü döndü cinâne  
Açıldı lâle-i nu'mân u sünbül  
Donandı ergûvân u nahl-ı leylâk  
Kimi başına 'anber-bû takındı  
Akub bir bir firâvân oldu sular  
Ötüb her kûşeden murğ-ı hoş-elhân  
Dıraht üzre kılurdu nâle şehrûr  
Çıkub kasr üzre bebğâ-i hoş-âvâz  
Olurken seyr-i gülzâr ile hoş-dem  
Bu gûna fikr idüb kevnin şitâbın

Ana vaz' eylediler cecdi adın  
Güzîn-i nesl-i Hayder şîr-i Yezdân  
Olan yâdı bu denlü kîl ü kâle  
Kim ola himmeti her yerde hâzır  
Atadan anadan nesl-i Betûl'üm  
Siyâdet mülkünü hem pâdişâhı  
Huzûr-i Hakk'a vuslat 'âleminde  
Murâdım her ne ise ana irdim  
Elüm alub eline 'izzet itdi  
Hem ol Âl-i Resûl'ün hürmetine  
Bizi sen bahr-i ihsâna garfîk it

Kılub bâğ-ı cihânı huşk iken ter  
Bürûdetden kesâfetden vesahden  
Cihân bâğın soyub itmişdi 'ürân  
Sanasın her yeri Tâtâr-ı yâğî  
Giyüb kat kat zırıklar çün şakâyık  
Vizân olub donandı nahl-i eşcâr  
Ki yağdı 'âleme nisân-ı rahmet  
Çıkub ahvâl-i haşri itdi inhâ  
Çıkub taht-ı zemîne şâh-ı ezhâr  
Çeküb zerrîn 'alemler her sipâhi  
Dikildi tûğ-ı şâhî gülistâna  
Siperler tutdular evrâk-ı gülşen  
Atub jaleden seng-i felâhın  
Çeküb şâh-ı zemistân üzre 'asker  
Çıkub ceş-i şitâ durdu berâber  
Zemistân şâhı mahzûl oldu âhir  
O dem ceş-i şitâya irdi hizlân  
Olub halk-ı cihân şâdân u mesrûr  
Ki döndü mehd-i arzı lâle-zâre  
Muhassal geldi revnâk bu cihâne  
Şakâyık misk-i Rûmî vü karanfil  
Olub cümle müzeyyen turra-ı hâk  
Kimi verd ü kimi nergiz sokundu  
Yüzün ser ü ayağına serdi cûlar  
İderdi nağme bir bir 'inde'l-beyân  
Ki san Tevrat okur Mûsâ 'ale't-Tûr  
Ki oldu gûn a gûn nağme-perdâz  
Beni dem-beste kıldı hâl-i 'âlem  
Teemmül eyler iken inkılâbın

Hemân-dem mülhem-i gayb itdi ilhâm  
 Kişi irmez bu dehr içre murâda  
 Ne hâsıl sana geldin gülistândan  
 Müfid olmaz sana feryâd-ı bülbül  
 28bFerâğ it cân ile geç bu hevesden  
 Olur ezhâr u gül birgün perîşân  
 İrem dersen bu kevn içre murâde  
 Ki tahsîl eyle sen ‘ilm-i ledünni  
 Ki bir gül medhin eyle solmaya hiç  
 Fesâhat dürrüne viren nizâmı  
 Siyâdet gülşenin güllerin ög  
 ‘Azîz’in medhini eyle idersen  
 Hudâyâ ol ‘Azîz’in ‘izzetiy’çün

Beni gûyâ-yı ‘ilm ü hikmet eyle

Mücellâ kıl dilim pür-safvet eyle

Elâ ey sâlikân-ı râh-ı ‘irfân  
 Rivâyet böyledir edvâr içinde  
 Dahî hem nâzım-ı Kenzü’l-Ma‘ârif  
 Buyurmuş kim Cemâlüddîn Ca‘fer  
 29aŞitmişdir meğer ol kân-ı ‘irfân  
 Düşüb ol şeyhe sevdâ-yı seyâhat  
 Ki Mağnisa’ya cem‘ olub ahibbâ  
 Hudâ sen şâhı bizden kılmasın dūr  
 Sülûk ehli biraz merd-i fakîriz  
 Buyurdu ol Cemâlüddîn-i dâna  
 Ki Konya şehri kandaysa bulavuz  
 Göçüb birgün oradan şeyh-i kâmil  
 Ziyâret eylediler şeyhi a‘yân  
 Dokuzyüzonuydu hicretin dir  
 Ki geldi Konya’da itdi tavattun  
 Meğer kim zevcesi olmuşdu hâmil  
 Vücûda geldi bir dürr-i siyâdet  
 Görür rû’yâda ol şeb şeyh-i ekber  
 Gelüb bir pîr-i dâna oldu zâhir  
 29bMeğer mevsûm iden ol fahr-ı âli  
 Ana şeyhü’l-kebîr ol sadr-ı İslâm  
 Gelüb Ca‘fer mübârek ravzasına  
 Buluşdu ‘âlem-i bâtımda ol şâh  
 Pes oldu ol ‘azîzin türbedârı  
 Girüb beş yaşına çün ‘Abdülkâdir  
 Zuhûr itdi ol şehden hark-ı ‘âdet  
 Anı ta‘lîme virdi şeyh Ca‘fer  
 İdüb ahhâbla her gice tevhîd

Didi almak dilersen dünyadan kâm  
 Meğer vâsıl ola mülk-i bekâda  
 Cihân bâğında fânî bûstândan  
 Solar kalmaz yalvarsan bûy-ı sünbül  
 Uçar birgün sakın bülbül kafesden  
 Gider gül bülbül olur zâr u nâlân  
 Yürü var sâlik ol râh-ı sidâde  
 Geçürme yok yire gel sâl ü sinni  
 Veya bir bülbül adın ölmeye hiç  
 Dimiş kim ölmez oğuldur kelâmı  
 Resûl’ün ravzası bülbüllerin ög  
 Tarîk-i müstakîme git gidersen  
 Habîbin Mustafâ’nın hürmetiy’çün

Ve yâ ey ‘âşıkân-ı rû-yı canân

Dimişler Mecma‘u’l-Âsâr içinde

Yazubdur bu sözü ol merd-i ‘ârif

Teehhül eyleyüb ol şeyh-i ekber

Ki burc-ı evliyâdır taht-ı Yûnân

Alub ehl ü ‘ayâlm itdi hicret

Şerîfe didiler ey merd-i dâna

Bizi bunda bırakma zâr mehcûr

Ledünnî ‘ilmine tâlib hakîriz

Bize emr eylemişdir Hak Ta‘âla

O şehre içre biraz sâkin olavuz

Ki Konya şehri içre oldu nâzil

Bulara îzzet itdi şâh-ı Geylân

Rebî‘ü’l-evvel olmuş idi âhir

Kılub ol şehre dilkeşde temekkün

Ki geldi müddet-i haml oldu kâmil

Çerâğı efrûz-ı bezm-i ‘ilm ü hikmet

Kerem ıssı Cemâlüddîn Ca‘fer

Didi nâm âna Muhyiddîn-i Kâdir

Ki Sadruddîn idi ol Bu’l-me‘âli

Ki kıldı ‘âlem-i ma‘nâda ikrâm

Mülâkî oldu ol şeyh-i güzîne

Kıran itdi felekde mihr ile mâh

Anun’çün bekledi işbu diyârı

Şeref nûrı olub rûyunda zâhir

Sebâvet ‘âleminde çok kerâmet

Kılub Kur’ân’ı bir ay içre ezber

Dahî hem subh olunca zikr ü temcîd

Zamân-ı sehl içinde şeyh-i 'ârif  
 Cevâhir silkine viren nizâmı  
 Tecellî nûru anı ahz iderdi  
 Gehî şükr ü gehî sahva varırdı  
 Kılurdu geh cemâl u geh celâli  
 Görüb bu hâleti oğlunda Ca'fer  
 30aDüşüb yola gelür günlerde birgün  
 Ahâlisi çıkub ikbâl iderler  
 Buları kondurub bir hânkâha  
 Kılurlar Seyyid'e bunlar ri'âyet  
 Gelürdi meclisine turma ihvân  
 Kılub bunlarla dâim zikr ü sohbet  
 İrişdi Ca'fer'e vakt-i meniyyet  
 Derûn-ı Kal'a'da Yer Kapusu'nda  
 Şerîf'i ol yere defn eylediler  
 Pes andan sonra Muhyiddîn Kâdir  
 Çihl rûz ânda ol sâhib-se'âdet  
 O hazret oldu çok esrâra vâsıl

Cevâhir-bahş-ı esdâf-ı me'ânî

Mesîh-enfâs olan ol rûh-i sâni

Benim pîrim benim cismimde cânım  
 30bKapûsı kible-i ehl-i irâdet  
 Eşiği secdegâh-ı ehl-i tevhîd  
 Babası ol zamân ki rihlet itdi  
 O server düşdü gurbet 'âlemine  
 İşitmişdi meğer ol 'asr içinde  
 Cenâb-ı Gülşenî ol kutb-ı Ekrem  
 Bulub kutbiyetiyle iştiârı  
 Sorarsan ismi Gülşenî'dir  
 İşit kim n'eyledi ol fahr-i 'âli  
 O server pâ-bürehne düşdü râha  
 Buluşdu geldi şeyh Gülşenî'ye  
 Buyurmuşdu meğer kim bundan akdem  
 Bu üsbu' içre dir ol kân-ı gevher  
 Ahıbbâ gözler idi râhı her gâh  
 Şerîf oldukda ol gün Mısır'a dâhil  
 31a'Azîzi Mısır içinde eylen ikbâl  
 Ana karşı çıkub cümle ahıbbâ  
 Şerîfi gördü bir meczûb-i sâlik  
 Metâ'in müşterî olmağa kâdir  
 Emîri gördü ol ihsâna lâyük  
 Ki 'Abdülkâdir ol deryâ-yı efdâl

Olub dürr-i murâda anda vâsıl

Okuyub kesb ider 'ilm ü ma'ârif  
 Dimiş vasf eyleyüb Şeyh Hümâmî  
 Nice gün bilmeyüb kendün giderdi  
 Sıfâtı nûrunu Hakk'ın görürdü  
 Gezerdi durma sahrâ vu cibâli  
 Zarûrî Konya'dan ol hicret eyler  
 Kim eyler Bursa şehrine tavattun  
 Şerîfe cümle istikbâl iderler  
 Kamû ikbâl idüb ol kible-gâha  
 Ahıbbâ cem' olub eyler ziyâfet  
 Ol arada olan cümle mürîdân  
 Bu gûna eyler iken 'işr ü 'işret  
 Bu esnâda bekâya kıldı rihlet  
 'Acem yapduğu ol mekteb içinde  
 Ki türbe vaz' idüb anı kodular  
 Babası meşhedine oldu hâzır  
 Mezârında 'azîzin kıldı halvet  
 Nice 'ilm-i ledünnî kıldı hâsıl

Emîrim şeyhim ol kutb-ı cihânım  
 Tapûsu maksad-ı aksâ-igâyet  
 Cenâbı bûse-câyı kavm-ı tefrîd  
 Fenâ cânın içüb mest oldu gitti  
 O dem gitdi seyâhat 'âlemine  
 'Azîz evliyâyı Mısır içinde  
 Ki ya'ni ol semiyy-i İbn-i Edhem  
 Anun tutmuşdu nâmı her diyârı  
 Bu kevnin gün gibi ol Rûşen'idir  
 Geyüb arkasına bir köhne şâlî  
 Yüzün sürdü gelüb ol hânkâha  
 O nakd u vakt-i kutb-i Rûşenî'ye  
 Ahıbbâsına ol şeyh-i mükerrem  
 Gelür dergâhıma bir özge server  
 Kaçan doğa deyü maşrıktan ol mâh  
 Dimiş ahbâbına ol şeyh-i kâmil  
 İdin ihvân ana tevkîr ü iclâl  
 Kılub ta'zîm o şâha şeyh ü dâna  
 Anı bildi ki bahr-i 'ilme mâlik  
 O hoca ana sarf itdi cevâhir  
 Nisâr itdi ana dürr-i hakâyık  
 Olub bu tekye-gâh içre nice sâl



## İdüb maksûdunu ol derde hâsıl

- Gel ey sarrâf-ı nakd-ı 'ilm ü 'irfân  
 İşit benden ki ol âl-i Muhammed  
 Odur nev-bâve-i bâğ-ı siyâdet  
 O miftâh-ı dürr-i kenz-i velâyet  
 Buyurdu bir gice ol mâh-ı peyker  
 Anı gördüm ki zâhir oldu bir pîr  
 O zencîri alub ol kân-ı 'irfân
- 31b Beni cezb eyleyüb ol gitdi Şâm'a  
 Didi budur sana Hak'dan irâde  
 Çün oldu bu işâret ben za'îfe  
 Anı gördüm ki ol bahr-ı kerâmet  
 Birazdan hücreme geldi oturdu  
 Didi ey seyyid-i evlâd-ı Tâhâ  
 Sana farz oldu bundan hicret itmek  
 Ümeyye Câmi'inde kıl ikâmet  
 İcâzet aldım andan yola çıkdım  
 'Azîz'in himmetiyle Şam'a geldim  
 Anı gördüm ki bir meczûb-ı sâlik  
 Benimle âşinâlık itdi ol er  
 Anı gördüm vücûdum lerze tutdu  
 Girüb Âl-i Ümeyye Câmi'ine  
 Heman-dem nûra gark oldu vücûdum
- 32a O sâ'at bahr-ı istiğrâka daldım  
 Anı gördüm ki ol yâr u refikim  
 Benim pîrim 'azîzim kâm-yâbım  
 Bahrde yerde vü heryerde hâzır  
 Ayağı tozu iksîr-i se'âdet  
 Nebiyy-i Hak ki ya'ni Hızr-ı Zinde  
 Oturmuş Mescid-i Aksâ'ya karşı  
 Görüb anı yüzüm pâyına sürdüm  
 Anı gördüm ki ol kân-ı risâlet  
 Yanında cümle ashâb-ı kirâmı  
 Gelüben Sahretü'l-lah'a oturdu  
 Elim aldı benim Hızr Peyâmber  
 Getürdi meclisine Mustafâ'nın  
 Bize bir kimse gördüm karşı geldi  
 Selâm virdi ana Hızr Peyâmber
- 32b 'Aliyyü'l-Murtezâ Ya'sûb-i kerrâr  
 Ki ya'ni Bû-Türab ol Şîr-i Yezdân  
 Bize rehber olub ol Şâh-ı Hayber  
 Didi ey Fahr-ı Âlem Şâh-ı Kevneyn  
 Bu ferzendim benim ey Şâh-ı Devrân
- Veyâ 'arrâf-ı dürr ü gevher-i kân  
 Berûmend ü nihâl-ı bâğ-ı Ahmed  
 Odur bâkûre-i gülzâr-ı cennet  
 O miftâh-ı dürr-i bahr-ı kerâmet  
 Göründü bana bir hurşîd-i enver  
 Tutar destinde bir altun zencîr  
 Geçürdi boynuma çün şîr-i garrân  
 O şehir-i dil-keş ü cennet-meşâma  
 Bu şehir içre irer isen murâde  
 Murâd itdim gidem Şâm-ı şerîfe  
 Cenâb-ı Gülşenî ol kân-ı hikmet  
 Du'â kıldı bana destin götürdü  
 Sözüm cân u gönülden eyle isgâ  
 Bugünden sonra Şam'a rihlet itmek  
 Sana şimden girü bizden icâzet  
 O zencîr-i sülûkü başa takdım  
 Gezerken bir tarîk-i 'âme geldim  
 Kerem ıssı ledün 'ilmine mâlik  
 Didi ehlen ve sehlen merhabâlar  
 Bi-küllî varlığım mahv oldu gitdi  
 Buluşduk anda bir sultân-ı dîne  
 Gidüb 'aklım yeğledim ben sücûdum  
 Unudub kendimi Kuds içre buldum  
 Enîsim hâdi-yi sûy-ı tarîkim  
 Efendim hazret-i 'izzet-meâbım  
 Hudâ'nın levh-i mahfûzunda nâzır  
 Cinân-ı hâkî kühl-i çeşm-i 'izzet  
 Kılan ben hâki boynu bağlı bende  
 Mülâzım kubbe-i Hadrâ'ya karşı  
 Edeb-birle ana karşı oturdum  
 Şefî'ü'l-Müznibîn ol fahr-i ümmet  
 İhâta eyleyüb Fahru'l-Enâm'ı  
 Nikâbın ref' idüb yüzün götürdü  
 Bana ol hazret oldu yine rehber  
 Huzûruna Resûl-i bâ-safânın  
 Yapuşdı Hızr'ın ol şeh destin aldı  
 Didi ey Şîr-i Yezdân merhabâlar  
 Emîrû'l-nahl-i Hayder gayr-ı ferrâr  
 Betûl'ün zevc-i pâki Şâh-ı Merdân  
 Resûl'ün meclisine geldi Hayder  
 Yoluna ser fedâ ey nûr-i 'ayneyn  
 İçübdür Hızr elinden âb-ı hayvân

Kabul it çâkerindir pâdişâhım  
 Buyurdu Muhît-i Yâsîn ü Tâhâ  
 Nazar kıldı Emîrû'l-Mü'minîn'e  
 Buyurdu gâyet-i kusvâ-i tâlib  
 İrişmekdir makâm-ı Rûh-i Kuds'e  
 Götürdük dâhil itdik şehir-i 'ilme  
 Şunun kim katresi 'ummâna irse  
 Benim esrârımı ol muhtevîdir  
 Benim sırrımdurur bu fahrû'l-evlâd  
 Ana şimden girü ey Şîr-i Yezdân  
 33aVelîler burcudur bil Konya şehri  
 O hıtta maskat-ı re'sidir ânun  
 Ki ya'ni Hazret-i Munlâ-yı Rûmî  
 Odur miftâh-ı kenz-i bâb-ı hikmet  
 Cenâbı secde-gâh-ı Mevlevî'dir  
 Dahî Sadr-ı Kebîr ol Bü'l-Me'âlî  
 Kibâr-ı evliyâ vü asfîyâ hep  
 Atalar işbu sırrı eyleyüb fâş  
 Varub bir kûşede geçsün otursun  
 Getürsün ümmetim ana irâdet  
 Anı gördüm ki bir nûr-i İlâhi  
 Gelüb bûs itdi destin Murtezâ'nın  
 Didi ey mehbit-i âyât-ı Kur'ân  
 Hırâmân içre ey sâhib-se'âdet  
 Bu olsun ol diyârın dide-bânı  
 33bSeferde vü huzûrda yârim olsun  
 Meğer kim şeyh 'Alâuddîn idi ol  
 Dönüb bana didi ey kân-ı gevher  
 Elin öpdüm Resûl-i bâ-safânın  
 Heman-dem mürde iken oldum ihyâ  
 Ledünnî 'ilmin itdi bana ta'lim  
 O 'ilmi kim yazılmamış kitâba  
 Bana bir an içinde itdi ihdâ  
 Bu 'abd-i bî- riyâyâ cümle ashâb  
 Bulardan bir bir itdim istifâde  
 Uyandım gitdi sekrim sahve irdim  
 Makâm-ı enbiyâ vu evliyâyı  
 Buların her birinden feyzim aldım  
 Kılub ecdâdımı anda ziyâret  
 Zevî'l-kurbâ celfli vü hakîri  
 34aÇıkub andan yola oldem revâne  
 Vatanda eyledim yine ikâmet  
 Oturdum hânkâh-ı Sadrüddîn'e

Benim yerde penâhım gökde mâhım  
 O sadr-ı bedr-i 'âlem Şâh-ı İsrâ  
 Hitâb itdi İmâmu'l-Muttakîn'e  
 Sülûk ehline aksâ-yi metâlib  
 Yetişmekdir o kimse şehir-i Kuds'e  
 Gark itdik hem anı nehr-i 'ilme  
 Beni sırren ve cismen bunda görse  
 'Ulûmum müştemeldir muntavîdir  
 Bugünden sonra oldur hayr-ı ahfâd  
 Makarr olmak gerekdir taht-ı Yünân  
 Erenler eyler ol şehir ile fahri  
 Makâmıdır reis-i evliyânun  
 Müşerref eylemiş ol merzübûmi  
 Odur misbâh-ı nûr-ı subh-ı vuslat  
 Kerâmet ıssı sâhib-i Mesnevî'dir  
 O nakd-ı şeyh-i ekber kutb-ı 'âlî  
 Yetürler kûşe kûşe ehl-i mezheb  
 Ağurdur kopduğu yerde dimiş taş  
 Tarîkat perdesin açsun götürsün  
 Ne yerde eylese ol şeyh ikâmet  
 Siyâdet göklerinin mihr ü mâhi  
 Salât itdi önünde Mustafâ'nın  
 Şefâ'at ma'deni vü kân-ı 'irfân  
 Bu 'Abdülkâdir'e lutf it hilâfet  
 Olursa emrinüz ey rûh-i sâni  
 Refik ü mûnisim gam-hârım olsun  
 Semerkandî'ydi bana gösteren yol  
 Resûl'ün öp elin ey nesl-i Hayder  
 Cihân fahri Muhammed Mustafâ'nın  
 Bana lutf eyledi ol Şâh-ı İsrâ  
 Nice esrâr-ı mahfî kıldı tefhîm  
 Dahî sığmamış bin fasl-ı bâba  
 Hakâyık dürlerini kıldı i'tâ  
 Vedâ'a geldiler evtâd u aktâb  
 Ki buldum kendümi fevka'l-'alâda  
 Yine ben kendümi Şâm içre gördüm  
 Ziyâret eyledim hep asfîyâyı  
 Çıkub yola Hamâ şehrine geldim  
 İdüb ol yerde birkaç gün ikâmet  
 Ziyâfet eylediler ben fakîri  
 Yetişdim Konya'da ol mekâne  
 Bir iki yıl kılub anda 'ibâdet  
 Kılub hizmet mübârek türbesinde

Şeb-i ihyâ gelürdi eşrâf-i nâs  
 Gelürdi cem‘ olub yer yer ahibbâ  
 Sülûk ehli duruldu hep katıma  
 Katıçok kimse kıldım anda irşâd  
 Tarîk-i Kâdiriyye buldu şöhret  
 Bu dünya-yı denîye virmeyüb dil  
 Cihânda işler itdim hark-ı ‘âde  
 Vücûdum mahv idüb ‘aşk-ı İlâhî  
 İhâta eyleyüb cismim tecellî  
 Olurdu geh cemâl-i nûrî zâhir  
 Gehî ihrâk idüb rûy-ı celâli  
 Bu hâl üzre karâr kıldım nice sâl

34b

Ezelden böyledir ahvâl-ı ebrâr  
 Sakın itme erenler hâlin inkâr

İşit benden eyâ merd-i sühan-ver  
 Sühan deryâsı yine geldi cûşa  
 Buyurdu bana bir şeb Hazret-i Mîr  
 Gice üç kimse geldi halvetime  
 Didiler bana bunlar küştî-gîriz  
 El üstünde dimişler vardur el  
 İkişile güreşdim pençe tutdum  
 Güreşde biri bana gâlib oldu  
 O sultâna didim ey şâh-ı ebrâr  
 Efendi kuvvetiye olur ancak  
 Beni yeter didikce sıkdı muhkem  
 Sıkıldım şöyle cânım çıkdı sandım  
 Didim rıfk ile tut ey yâr-ı cânım  
 35aCihânda ancak olur zor u bâzû  
 Bana bildir nedir ism-i şerîfin  
 Didi ben Seyyid Harûn-i Velî’yim  
 Sorar asl u neslim ye’bne Hâşim  
 ‘Acem’den geldim ey ferzend-i Geylân  
 Komadım anda kâfir-i ‘anîdi  
 Ki gördüm anda bir câ-yı münevver  
 Virüldi cânib-i Hak’dan icâzet  
 Ki yapdum anda bir sûr-ı mu‘azzam  
 Hisârına anun vaz‘ itdim üç bâb  
 Bulunmaz misli gezsens cümle dehri  
 Benim şehrimde gel eyle tavattun  
 Tarîk-i Hakk’a koman eyle irşâd  
 Tevâlüd eyle kıl dâhi tenâsül  
 Nikâh eyle Hüseyin’in ânesine

35bKim oldur ‘Âîşe bânû-yı ekrem

Kılurdı zikr ü tevhîd a‘râf-ı nâs  
 İderlerdi bizimle anda ihyâ  
 Ki bey‘at eylediler hazretime  
 Nice bin dürr-i nazmı itdim inşâd  
 Hudâ’nın fazlına bin hamd u minnet  
 Nitâkım çözmedim belden otuz yıl  
 ‘İbâdet eyledim Rabbu’l-‘İbâd’e  
 Hem itdim tezkiye nefsim kemâ-hî  
 Giderdi benliğim benden bi-küllî  
 Hudâ’nın gayrını selb idüb âhir  
 Gehî işrâk idüb nûr-ı cemâli  
 Bana keşf oldu küll-i hâl u ahvâl

Hakîkat kulzumı içre şinâver  
 Gel imdi sen dahî ey dil hurûşa  
 Ki Seyyid Kâdirî ol mâh-ı tenvîr  
 Selâm virüb oturdular katuma  
 Cihânda pehlevân-ı bî-nazîriz  
 Dutuşalım seninle didiler gel  
 Bulara gâlib oldum dikkat itdim  
 Beni sıkdı vü muhkem câzib oldu  
 Bu ‘âlem der nice el üzre el var  
 Cihânın pehlevânısın muhakkak  
 Gözüme teng ü tîre oldu ‘âlem  
 Ölmeden tatlı cânımdan usandım  
 Kim el arkası yerde pehlevânım  
 Ki duymaz zoru ki a‘zâ vu pehlû  
 Nedir kadri yanında ben za‘îfin  
 Şerîfim seyyidim nesl-i ‘Alî’yim  
 Benim ceddimdürür Mûsâ bin Kâzım  
 O şehrin kâfirin itdim müselmân  
 Harâb itdim o şöhrever-i Girîd’i  
 Binâ-yı şehre lâyıık tatlı asfer  
 Yapub bir şehir-i ‘âlî kıl ‘imâret  
 Makâm-ı dil-küşâ bir şehir-i hürrem  
 Birer mescitle yapdım anda mihrâb  
 Kodum nâmını anun Seydişehri  
 Müşerref eyle anı kıl temekkün  
 Tarîkat mesleğin kıl anda icâd  
 Sakın ihmâl idüb kılma tekâsül  
 Dühûl eyle şerî‘at hânesine  
 Kim oldur ümm-i sâdât-ı mükerrerem

O server bana böyle himmet itdi  
 O şâhın da‘vetiyle anda geldim  
 O şehrin halkı bana her ne kim var  
 O yerde var idi bir şeyh-i kâmil  
 Makâle nazımının cedd-i pâki  
 Riyâzetde imâm-ı Fahr-iRâzî  
 O şehre içre mükerrem şeyh idi ol  
 Ki nush u pend iderdi ‘ilm-i dînde  
 İderdi câmi‘ içre ders-i ‘âmı  
 Dirâsetde ‘ulûm-i dînde üstâd  
 Ki ya‘ni şeyh Hasan ol nûr-i vehhâc  
 Dahî var idi bir ehl-i tefsîr  
 Ziyâde fâzıl idi bahtı yüce  
 Dahî ‘Abdülhalîm ol şeyh-i dâna  
 36aVelîyy-i mutlak ol kân-ı kerâmet  
 Dahî ‘Abdî Halîfe Şâhdîzâde  
 O Şeyh ‘Abdülhalîm’e oldu dâmâd  
 Semerkandî tarîki içre ol er  
 Biri dahî Hüsâmüddîn Efendi  
 ‘Azîz-i evliyânın türbedârı  
 Biri dahî Kerimüddîn-i Sâdik  
 Birisi de Sinânüddîn-i ‘âlim  
 Biri dahî buların Şeyh-i Hurrem  
 Kıraat ‘ilmi içre hıfz-ı sâni  
 Secâvend-i mücevvid ehl-i tertîl  
 Makâle nâzımının vâlididir  
 Sahîhu’l-vech olan ol pîr-i dâna  
 Bu şehre hicret-i Fahr-i Cihân’ın  
 Müşerref eyledi işbu diyârı  
 36bKılıb ol hazrete i‘zâz ü ikrâm  
 Elin bûs eyleyenler erdi kadre  
 Velînin türbesin itdi ziyâret  
 O yerde ‘âlim ü fâzıl ne kim var  
 Ziyâret eylediler ol emîri  
 Şerîfi bunlar itdiler ziyâret  
 O yerde var idi bir hoş mesîre  
 Havası mu‘tedil cân-bahş u ra‘nâ  
 Pınarbaşı’dır adı cennet-âsâ  
 Fezâsı bâğ-ı rıdvâna mu‘âdil  
 Kenârı cennet-i a‘lâya benzer  
 Hıyâzı sanasın kim havz-ı kevser  
 Bahar esnâsı idi gül zamânı  
 Bezenmişdi gül ü nesrin ü lâle

Erenler meclisine da‘vet itdi  
 O burc-ı evliyâda sâkin oldum  
 Mahabbet kıldılar ebrâr u ahrâr  
 Fazîlet sahibi üstâd-ı fâzıl  
 Mesîh-i enfâs olan ol şeyh-i zâki  
 Olub fennî anun Tefsîr-i Kâzî  
 Olurdu anda ders-i ‘ilme meşğûl  
 Hatîb idi ‘azîzin câmi‘inde  
 Okurlardı telâmîz ü kirâmı  
 Riyâzetde ‘ilimde zeyn-i ‘ubbâd  
 Du‘âsına bu ‘âlem cümle muhtâc  
 İderdi nâsa anda va‘z u tezkîr  
 O şeyhe dirler idi Ebrî Hoca  
 Reîs-i zâhidân merd-i ma‘nâ  
 Virülmüşdi ana emr-i hilâfet  
 Telemmüz eyleyen irer murâde  
 Hilâfet şem‘in itdi anda îkâd  
 Mu‘azzam şeyh idi ol kân-ı gevher  
 ‘Ulûm erbâbının pîr-i hocendi  
 Fakâhet şehrinin ‘âlî-tebârı  
 Ki ‘ilm-i mesnevîde merd-i fâyık  
 Bu şehre içre odur şeyh-i mu‘allim  
 Hatîb u vâ‘iz ol zât-ı mükerrem  
 ‘Ulûm-ı seb‘ada bahr-i me‘ânî  
 Müdakkik vâkıf-ı esrâr-ı te‘vîl  
 O şehrin ‘âbididir zâhididir  
 O Seyyid Kâdirî ol kutb-ı a‘lâ  
 Dokuzyüzellisinde gelmiş anın  
 Ana karşı çıkub şehrin kibârı  
 Bu şehre içre dilkeş içre hâs eger ‘âm  
 Du‘âsını alanlar geçdi sadre  
 Ana keşf oldu anda nîce hâlet  
 Ki zikri sebk iden ahrâr u ebrâr  
 Ol aranın vâzi‘i ve kebîri  
 İdüb bir gülistâna anı da‘vet  
 Makâm-ı dil-keşi ‘âl-i hatîre  
 Dırahtı müntehâ âbî musaffâ  
 Mesîr-i cân-fezâ firdevs-i a‘lâ  
 Safâsı rûh-ı reyhâna mûmâsil  
 ÇenârıSidre-i Tûba’ya benzer  
 Riyâzı ravzâ-ı firdevse hem-ser  
 İderdi her taraf bülbül figâmı  
 Düşüb jâle gül-i rengîni âle

Gülistân sahnı dönmüşdü cinâne  
 37aGül-i hoş-bûy-ı gül-zâr-ı risâlet  
 Temâşâ idüb ol câ-yı latîfi  
 Cevâhir dercin açdı anda fi'l-hâl  
 Çıkub çarha sadâ-yı zıkr-i tevhîd  
 Bulara vuslat-ı Hak gâlib oldu  
 Şerîf'e hep getürdiler irâdet  
 Evreng kaydına düşdüler anı  
 Bu yerde seyyibe bıkır ü ne kim var  
 Birine itmedi şeyh iltifâtı  
 Didi ol şâh-ı dînin meclisinde  
 Pes anın 'Âîşe'dir nâm-ı nâmı  
 Şehirde kim var ise 'Âîşe nâm  
 Meğer kim ol hatîb-i evliyânın  
 Tebârında idi anun o duhter  
 Anun nâmın işitdi şeyh-i dâna  
 37bRivâyet itdiler kim bundan akdem  
 Ki hutbe eyleyüb kılmışdı nâmzed  
 Ana sarf eylemişdi çok cevâhir  
 Didiler olmasaydı buna hutbe  
 Bu esnâda Müderris gördü nâgâh  
 Dimişler ana ey ferhunde-ahter  
 Virilmişdir bu duhter Kâdirî'ye  
 Bunu gûş eyleyüb ol ehl-i dâniş  
 Varub düşdü ayağına emîrin  
 Didi ol mîre ey sâhib-se'âdet  
 Ana sarf itdiğim cümle cihâzı  
 Sizin olsun didi ey Şâh-ı Geylân  
 Hemân cem' oldular şehrin kibârı  
 Buyurmuş râvi-yi nazm-ı makâle  
 İdüb gerdek anı ber vech-i mesnûn  
 38aKıran itdi iki ferhunde kevkeb  
 Sandı kim oldu nisân ile memlû  
 Doğub burc-ı şerefden iki ahter  
 Hasan sinde buların mihteridir  
 Fünûn u şi'ri çok idüb tefahhus  
 Biri Seyyid Muhammed nâm-ı nâmı  
 Mülâkâta anunla teşnedir dil  
 Hüseyin ammâ siyâdet ma'denidir  
 'Azîz-i evliyânın manzarıdır  
 Makâle dürrüne viren nizâmı  
 Mu'allimdir 'ulûm-ı Mesnevî'de  
 Mukîm-i dûdmân-ı evliyâdır

Dönüb 'âlem behişt-i câvidâne  
 Ki Seyyid Kâdirî ol kân-ı hikmet  
 Heman-dem tutdu cezbe ol şerîfi  
 İdüb ehline dürr-i me'ânî îsâl  
 Safâ-yı hûy u hây-ı savt-ı temcîd  
 Buları şeyh Hakk'a câzib oldu  
 Kılub cân u gönülden ana bey'at  
 Gör imdi n'eyler ol Kutb-ı Zamânı  
 Ana tezvîc için itdiler ihzâr  
 Tesellî eyleyüb cümle sikâtı  
 Nigâh olun Nebî'nin meclisinde  
 Bilürem kandedir anın makâmı  
 Nikâh itdiler ikdâm u ibrâm  
 Hasan nâm ol 'azîz-i bâ-safânın  
 Ki nâmı 'Âîşe ol nîk-ahter  
 Bû-Bekr'i itdiler dir bana ilkâ  
 Anı bir kimse için şeyh-i ekrem  
 Müderrisde o kimse baht-ı es'ad  
 Cihân için virüb esbâb-ı vâfir  
 Mahalliydi virilmek işbu kutba  
 İder bir kimse anı düşde âgâh  
 Nasîbindir senin bir gayrı duhter  
 Nigâh itmiş ana Hayrû'l-Beriyye  
 Bu gûna itdiler ana sipâriş  
 Elin bûs eyledi geldi o pîrin  
 Bugünden eyledim kızdan ferâğat  
 Halli kısmı ne kim var çoğ u azı  
 Hemân hayr-du'â kıl bize ihsân  
 Nikâh itdiler ol 'âlî-tebârı  
 Velîme itdiler ol fahr-i âle  
 Düşirdiler 'acâib bıkır-i mazmûn  
 Sitâr ile hilâl oldu mürekkeb  
 Zuhûra geldi andan iki lü'lü  
 Hasan ile Hüseyin iki birâder  
 İmâret rütbesinde defteridir  
 Anun çün Akderî kılmış tahallus  
 Siyâdet ma'deni mahdûm-i sâmi  
 Hudâyâ eyle bu maksûda vâsıl  
 Kerem kânı kerâmet hırmenidir  
 Hilâfet milketinin serveridir  
 Anun şevkine nazm itmiş kelâmı  
 Mukâşifdir fünûn-ı ma'nevîde  
 Çerâğ-ı hanedân-ı asfiyâdır

Hüseyin olmuşdurur dürrine vâlid  
 Bulardır gül-bün-i bâğ-ı siyâdet  
 Bulardır seyyid-i ebnâ-yı âdem  
 38bBulardır eşref-i eşrâf-ı sâdât  
 Recâm oldur Hudâ-yı Zü'l-minen'den  
 Gel ey dil dinle benden bir hikâyet  
 Ki Seyyid Kâdirî ol kutb-ı Geylân  
 Kerâmetiyle buldu iştihârı  
 Var idi Konya'da bir ehl-i tefsîr  
 Yoğ idi misli anın 'asr içinde  
 Mu'azzam şeyh idi ol pîr-i kâmil  
 Ezelzâde'yle buldu şöhreti ol  
 İderdi dâimâ neşr-i fezâil  
 Ki her kim olsa ol sultâna tilmîz  
 Ana bir fâzıl olmuşdu mu'allim  
 Kılub cümle fûnûn-i 'ilmi tahsîl  
 Velâkin bilmeyüb kadr-i şerîfi  
 39aTarîk-i Seyyid'e olmuşdu münkir  
 Anılsa bir mekânda nâm-ı Seyyid  
 Şerîf'in yâd olunsa nâm-ı nâmı  
 Şerîf'e didiler ey şeyh-i ekrem  
 Değil hâlî size ta'n eylemekden  
 Mübârek ağzın açub şeyh-i dâna  
 Ne tarz üzre bize kul eyler anı  
 Ne şekl ile gelür dergâhıma dir  
 Kabul itmez kemâlât ehli noksan  
 Kemâl ehli bulur her şeyi kâmil  
 Bu esnâda görürler kim ahibbâ  
 Görürler kim baş açık geldi bir er  
 Tazarru'la kılub dir Pâdişâhım  
 Hudâvendâ benim cürmüm bağışla  
 Günâhım setr idüb zeyl-i keremle  
 39bHatâ-pûş ol ulûlar yoluna git  
 Şehâ dergâhına geldim elim boş  
 Kerem eyle hatâma kılma pîrim  
 Buyurdu oldem ana şeyh-i 'ârif  
 Ezeldendir didi oğlum hidâyet  
 'Amel hod mûcib-i cennet değildir  
 İrenler sa'y ile irer murâde  
 Girüb râh-ı sidâde himmet eyle  
 Kitabında Hudâ dir gösterib yol

Biri Kadrî birisi dahi Seyyid  
 Bulardır dürr-i gül-zâr-ı se'âdet  
 Bulardır nesl-i pâk-i Fahr-i 'Âlem  
 Nesebde vü hasebde zü's-se'âdât  
 Beni dür itmeye nesl-i Hasen'den  
 Ki râvî böyle kılmışdır rivâyet  
 Kerâmet ıssı kân-ı 'ilm ü 'irfân  
 Sadâsı tutdu anın her diyârı  
 İderdi halka dâim va'z u tezkîr  
 Ki nâmı söylenirdi dehr içinde  
 Kerâmet sâhibi 'ilmiyle 'âmil  
 Bulub rûz-ı ezelden 'izzeti ol  
 Mesîh-enfâs idi ol şeyh-i fâzıl  
 Olurdu ehl-i 'ilm olmazdı nevmîz  
 Olub nâmı Hüsâmüddîn-i a'lem  
 Fazîlet rütbesin itmişdi tekml  
 Kim inkâr eyler ol zât-ı latîfi  
 Ana buğz eyleyüb ol ehl-i zâhir  
 İderdi nağmeinkârı müeyyid<sup>24</sup>  
 Ki şeyh olmaz der idi merd ü 'âmı  
 Hüsâm eyler sizi her dâimâ zem  
 Sizin için 'abes söz söylemekden  
 Bugün yarın görün ki Hak Ta'âlâ  
 Teveccühiyle tutar nâmı cihânı  
 Nice girer görün ol râhıma dir  
 Sözüne her kişi olur peşiman  
 Ne câhil şeyh olur ne şeyh câhil  
 Fiğân u nâlelerle doldu dünyâ  
 Düşüb pâyına şeyhin nâliş eyler  
 Huzûrunda katî çokdur günâhım  
 Düşen sana ne ise anı işle  
 Beni öldürme lutf it bu elemle  
 'Atâ-bahşım Efendim bana lutf it  
 Günâhım 'afv idüb kıl hâtırım hoş  
 'Azîzim Seyyidim devletlü mîrim  
 Nisâr itdi açub dürc-i letâif  
 Katî vâsi'dürür ebvâb-ı rahmet  
 Hudâ Hâdî dürür dahî Mudill'dir  
 Olursa hazret-i Hak'dan irâde  
 Tarîk-i Hak'da pîre hizmet eyle  
 'Umûmencâhidü finâ didi ol

<sup>24</sup> İderdi nağmeta'ne.....

‘Înâyet irdi ana lutf idüb Hak  
 İnâbet eyledi ol dem Şerîf’e  
 Anı pîr-i tarîkat kıldı tebcîl  
 Pes ana eyledi ta‘zîm ü iclâl  
 Sipâriş eyledi emr-i hilâfet  
 Ana himmetler itdi şâh-ı Geylân  
 40aHidâyetle gelüb rûz-i ezelden  
 Virildi tevbe vü tâca icâzet  
 Nasîhatlar kılurdu halka dâim  
 Zihî lutf u ‘înâyet Allah Allah

Ezelden böyledir ahvâl-ı ebrâr

Sakın itme erenler hâlin inkâr

Meğer kim var idi ol ‘asr içinde  
 Ana dirler idi Yahyâ Efendi  
 Genişzâde’yle kılmışlardı telkîb  
 Ana her dâimâ olmuşdu ‘âdet  
 Okudurdu Resûl’ün mevlûdini  
 Yine cem‘ eyleyüb birgün enâmı  
 A‘izze zikr ü tevhîd eylediler  
 Şerîf’in kisveli zâkirlerinden  
 Kadîmî bekler idi âsitânın  
 40bO cem‘a bu dahî olmuş idi şem‘  
 Okudu anda şeyhin sözlerinden  
 Suhan kim pâk ola dâd-ı Hudâ’dır  
 Buyurmuşdu meğer ol nûr-i vehhâc  
 İşitdi ol kelâm-ı pâki Kâdı  
 Didi mi‘râc hâl-i enbiyâdır  
 Bu kavlin kâilidir şeyh-i ‘âmî  
 Bu sözü söyleyen kimdir be sûfî  
 Didi ol zâkir ü pâkize-elhân  
 Bu nutkun sâhibidir bahr-i hikmet  
 Mesîh-enfâs u cân-bahş-ı me‘ânî  
 Odur ferzend-i pâk-i şâh-ı Geylân  
 Görür bir şeb meğer rû’yâda Kâdı  
 Görünür ana bir pîr-i tarîkat  
 Sıkub gerdânını ahz eyer anı  
 41aYatanlar nâlesinden hep uyandı  
 Düşüb Kâdı Emîr’in ayâğına  
 Didi ism-i şerîfin bana bildir  
 Sorarsan ben Şerîf-i Kâdirî’yim  
 Atar mı aşrı dir şeyh-i ‘âmî  
 ‘Avâm ile niçün hem-hâl olursun  
 ‘Avâmın kârıdır dâim şekâvet

Şerîfin himmeti oldu muhakkak  
 Kerâmet menba‘ı kân-ı münîfe  
 Zamân-ı sehl içinde itdi tekmiâl  
 Hüsâm itdi sülûkün anda ikmâl  
 Nasîhat itmeğe virdi icâzet  
 Tarîk-i Kâdirî’de oldu sultân  
 İnâbet irdi Rabb-ı Lem-yezel’den  
 Mürîd olub getürdiler irâdet  
 Ki ‘ömri dehr içinde geçdi sâim  
 Zihî devlet se‘âdet Allah Allah

Kudâtın a‘delinde Mısır içinde  
 Fazîlet bâğının serv-i bülendi  
 Müsallî kimse idi ehl-i tertîb  
 Kılurdu hânesine halkı da‘vet  
 Severdi midhat-i sultân-ı dîni  
 Meşâyıhdan nice ehl-i kirâmı  
 Erenler dâsitânın söylediler  
 Meğer kim var idi bir savt-ı ahsen  
 ‘Azîzin okur idi dâsitânın  
 Ziyâsı meclis-i zikre virüb lem‘  
 Mahabbet yaşı akdı gözlerinden  
 Suhandanlık havâss-ı evliyâdır  
 Ki rûhum itdi bir şeb ‘arşa mi‘râc  
 Ben olmam didi işbu kavle râzı  
 Bu gûna söz mü söyler asfiyâdır  
 ‘Acâyib aşırı itmiş kelâmı  
 Buna kâil değil Nu‘mân-ı Kûfî  
 Dimişdir bu sözü bir kân-ı ‘irfân  
 Dürr-i meknûn-i deryâ-yı fazîlet  
 Sözü âb-ı hayât-ı câvidânî  
 Odur nesl-i şerîf-i şîr-i Yezdân  
 Riyâzet bâğının verd-i riyâzı  
 Yeşil destâr ile bir hûb-sîret  
 Sanur Kâdielimden çıkdı cânı  
 İnildisin işidüb öldü sandı  
 Tazarru‘ eyler ol kutb-ı güzîne  
 Elim al hâk içinden beni kaldır  
 Ledün ‘ilminde ‘asrın nâdiriyim  
 Nice ‘ilim midir şeyhin kelâmı  
 Sülûk erbâbına dahhâl olursun  
 Karışmaz bunlara ehl-i se‘âdet

Nice gerçek mi söyler sana sūfî  
 Döker gözden uyanub eşk-i hūnîn  
 Bilüb Kâdı ‘uluvv-i şânın anın  
 Duyar ma‘nâsını ol dâsitânın  
 Mürîd olub ana bin cân ile ol  
 Gözünden dūr olub sevdâ-yı mansıb  
 ‘Azîze ‘özü idüb dir Pâdişâhım  
 İnâbet eyler ol şeyh-i güzîne  
 41bAna hep keşf olur esrâr-ı hikmet  
 Hem olur tevbe ile tâca me’zûn  
 Olunca halka kıldı va‘z u tezkîr  
 Dahî nakl eyleyüb Mişkât-i Envâr

Ezelden böyledir ahvâl-i ebrâr  
 Sakın itme erenler hâlin inkâr

Gel ey meddâh-ı evlâd-ı Peyâmbere  
 Sühan deryâsı yine cûşa gelsün  
 Cevâhir-bahş-ı elfâz u me‘ânî  
 Katî çok kimse irşâd eyleyüb ol  
 Kerâmâtın görenler oldu bende  
 Bulub Hakk’ı kamû tâlib olanlar  
 Nice ‘âlim nice zâhid nice er  
 Birisi ol zamanda ol ‘Alî’dür  
 ‘Aceb ‘âlim ‘aceb şeyh ü takîdir  
 Hitâb irdi meğer bir gün Şerîf’e  
 42aHalîfe nasb idüb ol pâk-zâtı  
 Mürebbî ol ahibbâma didi sen  
 Sülûk ehline dâim eyle irşâd  
 Ledün ‘ilmin bulara eyle ta‘lîm  
 Gider ref‘ it hicâbı gözlerinden  
 ‘Avâma eyle gel hem va‘z u tezkîr  
 Ki oldun hâmil-i esrâr-ı Tâhâ  
 Sana feyz oldu Hak’dan iki devlet  
 Ziyâ vir nûrun olsun dehre şâmil  
 Düşüb mazhar ‘azîzin lutfuna ol  
 Velâyetiyle tutub nâmı cihânı  
 Katî çok tâlibine itdi irşâd  
 Ana bey‘at idenler kadre irdi

Kerâmâtıdurur bunlar velînin  
 O seyyid Kâdirî nesl-i ‘Alî’nin

42bRivâyet kıldılar bundan akdem  
 Cerâd olmuşdu müstevli o sūya  
 Perîşân eyleyüb berk ü giyâhı  
 Bu hâlet üzere geçdi nice müddet

Uyar mı mezheb-i Nu‘mân-ı Kūfî  
 Kılur nefsine yüz bin lev m ü nefrîn  
 Gelür şehrine ol kutb-ı zamânın  
 Kulu kurbânı olur âsitânın  
 Olur pes Seyyid’in yanında makbûl  
 Olur hep cümlesine anda tâlib  
 Beni reddeyleme çokdur günâhım  
 İder halvet girerler erba‘îne  
 Ana tefvîz olur emr-i hilâfet  
 Zihî tâli‘ zihî baht-ı hümâyûn  
 İderdi Hazret-i Kur’ân’ı tefsîr  
 Nice keşf-i kerâmet kıldı izhâr

Sühan-dân u sühan-senc-i sühan-ver  
 Dolub dil lü’lü ü lâle çıkarsun  
 Ki Seyyid Kâdirî ol rûh-i sâni  
 Sülûk ashâbına ol gösterib yol  
 Yolunda oldular ‘abd-i fikende  
 Murâda irdi andan el alanlar  
 Emîre çâker oldu nice server  
 Felekde gün gibi rûşen velîdür  
 Tarîk-i Kâdirî’nin revnakidir  
 ‘Alâuddîn’i sen eyle halîfe  
 Yazıldı cânib-i Hak’dan berâtı  
 Çıkarma Hazret-i Hakk’ı gönülden  
 Buları eyle gel tevhîde mu‘tâd  
 Dahî kıl men ‘aref sırrını tefhîm  
 Akıt âb-ı hayâtı sözlerinden  
 Havâssın eyle rû’yâsını ta‘bîr  
 Erenler için sensin merd-i ma‘nâ  
 ‘Ulûm-ı şer‘ ile resm-i tarîkat  
 Halîfemsin benim ey bedr-i kâmil  
 Bu minvâl üzere ana gösterib yol  
 Tarîk-i Kâdirî’de buldu şânı  
 Zühûra geldi andan nice evlâd  
 Hidâyet buldu nûr-ı Hakk’ı gördü

Hamîd ili galâ olmuşdu muhkem  
 Girer san yâğî ‘askerdir pusûya  
 Büründü sebz iken ‘âlem siyâhı  
 Fakîr oldu tamâmet ehl-i külfet



Beş altı yıl çekirge oldu mümted  
 Çekirge kim havâya olsa perrân  
 Cihânda nânın ancak kaldı nâmı  
 Du'âya vü senâya çıkdılar nâs  
 Galâdan hâs u 'âmın ey mükerrem  
 Çekerdi nân-ı huşke hep tahassür  
 Bu esnâda gelüb cümle ahibbâ  
 'Umûmen yüz sürüb küy-ı Emîr'e  
 Kılub şeyhi Hamîd iline da'vet  
 Önüne düşdüler cümle mürîdân  
 Ahibbâ üzre devr idüb gezerken  
 43aNüzûl idüb ana günlerde birgün  
 Didiler ana ey zât-ı mükerrem  
 Çekirge tâkatimizi eyledi tâk  
 Cerâd ahvâlin anub ana bir bir  
 Didi yarınki gündür yevm-i Cum'a  
 Gelün cem' olalım beyt-i Hudâ'ya  
 Cerâdın def'ine idüb du'âyı  
 Meğer kim bir 'azîze baht-ı meymûn  
 'İbâdetde şebîh-i Râbi'a'ydı  
 Ol ara halkına olmuşdu 'âdet  
 Nidâ kıldı muvakkitlersalâta  
 'Umûmen câmi'e cem' oldu bunlar  
 Salât-ı Cum'ayı idüb ikâmet  
 Hitâb idüb didi ahbâba server  
 O yüzde ni'meti eyler firâvân  
 43bGazab itse yahud Hak bir diyâra  
 Zamanı birle yağmaz anda yağmur  
 Yanında cürmümüz çokdur Hudâ'nın  
 Gelün dergâh-ı Hakk'a yüz uralım  
 Dökülsün çeşmimizden eşk-i hûnîn  
 Hudâ'nın bahr-ı lutfu bî-girândır  
 Kamû huzzâr-ı meclis tevbe kıldı  
 Pes andan sonra ol âl-i Muhammed  
 Alub ol dem 'asâsını eline  
 Baş açuk yalın ayak girdi yola  
 Çıkub ber-beste üzre anı gördü  
 Bulutlar san zemîn üzre döşenmiş  
 Çekirge komamış berk ü giyâhı  
 Görün kim n'eyledi ol şeyh-i dâna  
 Hitâb itdi celâl ile cerâda  
 44aGeçüb cânına kıtlık hâs u 'âmın  
 Hudâ'nın arz-ı rızkı dahi çokdur

Ekilmek hâsıl olmak oldu münsed  
 Kûsûf itdi sanurduk şems-i tâbân  
 Kesâfet tutdu ancak hâs u 'âmı  
 Bile nâlişler itdi Hızr u İlyâs  
 Gözüne teng ü târ olmuşdu 'âlem  
 Olubdu kaht-ı Yûsuf'la cihân pür  
 Tarîk ashâbına itdiler inhâ  
 Cenâb-ı Kâdiri kutb-ı kebîre  
 O dahi da'vete kıldı icâbet  
 Ana 'ahd eylediler nezr ü kurbân  
 Birâderzâdesini kıldı mesken  
 Ahibbânın görür hâli diğer-gün  
 Neye müncer olur ahvâl-i 'âlem  
 Bizi kaht-ı galâdan eyle itlâk  
 Şikâyet eylediler Mîr'e vâfir  
 Olur bâ'is didi ihvânı cem'a  
 Yüz uralım Cenâb-ı Kibriyâ'ya  
 Kabul ide Hudâ bu müdde'âyı  
 Olubdu mescid etrâfında medfûn  
 'Acâyib 'âlimeydi 'âbideydi  
 Kim anı cum'a gün itmek ziyâret  
 'İbâdete Hudâ-yı pâk-zâta  
 Cerâd ahvâline zâr u zebûnlar  
 O kutb-ı evliyâ kıldı imâmet  
 Didi Hak bir diyâra rahmet eyler  
 Zaman ile yağar ol yire bârân  
 Melekler emr ider ebr-i bahâra  
 Harâb olur o yerde arz-ı ma'mûr  
 Kılalum kapusunda tevbe anun  
 Cenâb-ı Kibriyâ'ya yalvaralım  
 Olalım nâlelerle zâr ügam-gîn  
 Hakk'ın ihsânı mebzûl ü revândır  
 Günahın bildi istiğfâra geldi  
 Berûmend-i nihâl-ı bâğ-ı Ahmed  
 Kemer şed eyledi kalkub beline  
 Celâl idüb bakındı sağ u sola  
 Deniz gibi çekirge mevc ururdu  
 Cihân hâkister olmuş oda yanmış  
 'İşrûn dâneden geçmiş sipâhi  
 'Asâsını eline aldı cânâ  
 Olursa didi ger Hak'dan irâde  
 Yeter kat' itdünüz rızkın enâmın  
 Hudâ'nın lutfuna endâze yokdur

Hudâ'nın nâm-ı pâkin eyleyüb yâd  
 Didi kim rızkınuz bundan kesüb Hak  
 Bunu deyüb 'asâsın itdi perrân  
 Çekirge 'askeri uçdu havaya  
 Teveccüh kıldı semt-i Germiyân'e  
 Cerâdın kalmayub gitdi vücûdu  
 Görüb bu hâleti pes halk-ı 'âlem  
 Yoluna cânımız olsun fedâlar  
 Kılub bey'at o ara halkı cümle  
 Mürîd oldular ol kutb-ı zamâna  
 Kerâmâtıdurur bunlar velînin

Ezelden böyledir ahvâl-i ebrâr

Sakın itme erenler hâlin inkâr

44bRivâyetdir ki bir gün hazret-i pîr  
 Tutub mi'zer<sup>25</sup> girüb hammâm içine  
 Yüzü nûr ile doldu sahn-ı 'âlem  
 Kılurken halvet içre durma sohbet  
 Mübârek gözleri yaş ile doldu  
 Enîn ü âh ile bir na'ra urdu  
 Mübârek destini açdı du'âya  
 Didi ey Kâdir ü Hallâk u Bînâ  
 Bahrde yerde sensin gösteren yol  
 Bulub Nûh Nebî garkdan necâtı  
 Bu bahr-ı bî-girândan kurtar anı  
 Buna idüb katî çok kıldı nâle  
 Bu kıssa 'âşirindeydi sıyâmın  
 Meğer kim rûz-i Âzîneydi ol gün  
 O yerde var idi bir merd-i tâcir

45aSefer kılmışdı İstanbul'a ol merd  
 Lakâb Yâğcı Kara nâmı Muhammed  
 Girüb bahre Mudanya cânibinden  
 O gün nâ-gâh muhâlif oldu deryâ  
 Deniz cûş itdi sankim kalb-i 'âşık  
 Pes anın mevci dağlar gibi geldi  
 Kıyâmet kopdu esdi bâd-ı sarsar  
 Hayâtından ümmîdin kat' idüb hep  
 Kimisi halkı Nâs'a çağırdı  
 Yapışdı her biri bir zeyl-i pîre  
 Hemân mevt ü hayât ile arâda  
 Be-gâyet başdan aşdı rîh-i 'âsıf

Heman-dem na'ra urub itdi feryâd  
 Bu yerden gitmenüz oldu muhakkak  
 Sanasın zulmet-i şeb geldi ol ân  
 Çıkub fevke'l-'ulâ cevvue's-semâya  
 Bi-emr-i Hak 'asâ oldu bahâne  
 Görüb bu hâli şeyh itdi sücûdu  
 Didiler Seyyid'e ey kutb-ı ekrem  
 Mürîdin çâkerindir der bu gedâlar  
 Giyüb andan ridâ vü tâc ü şemle  
 Bu kıssa anlara oldu bahâne  
 O Seyyid Kâdirî nesl-i 'Alînin

Meğer germâbe için itdi tedbîr  
 Sanasın lü'lü' düşmez câm içine  
 Dimiş ebrâr ahibbâdan 'İvâz nâm  
 O dem irdi 'azîze özge hâlet  
 Yanakları kızardı gül gül oldu  
 Hemân sıçrayub ayağ üzre durdu  
 Teveccüh eyledi Rabbü'l-Verâ'ya  
 Ki sensin yerde gökde Rabb-ı A'lâ  
 İlâhî bu du'âyı eyle makbûl  
 Bu 'âlem halkına virdin hayâtı<sup>26</sup>  
 Erenler hakkı vir ana emânı  
 Meğer kim varmış idi gün zevâle  
 Önünde vâki' oldu hâs u 'âmın  
 İşit kim n'eyledi ol zât-ı bî-çün  
 'Acâyib kimse idi kesbe kâdir  
 Şitâ hengâmı 'âlem idi pek serd  
 Cihânda bulmuş idi 'ömr-i sermed  
 Gelürken 'avdetinde bula andan  
 Yağub berf-i şitâ serd oldu sermâ  
 Hava oldu muhâlif nâ-muvâfık  
 Harâmîler gibi etrâfin aldı  
 Gemiciler okurdu küfrü ezber  
 Didiler cümle yol vir bize yâ Rab  
 Kimisi Hızır İlyâs'a çağırdı  
 Kimi Munlâ'ya kimisi de Mîr'e  
 'Alâka kalmış idi Nûh sâde  
 Reîs-i zevrak oldu hâle vâkîf

<sup>25</sup> Metinde "miyzer" yazılmış.

<sup>26</sup> Bu mısra metinde ( Bu 'âlem halkına virdin memâtı vü hayâtı) şeklinde olup vezne uymamaktadır.

Didi bunlara eylen nezr-i kurbân  
 Gelür Yağcı Kara'nın hâtırına  
 Ahibbâsından idi ol Emîr'in  
 45b İnâyet eyle Seyyid Kâdirîdir  
 Bizi bu vartalardan eyle itlâk  
 Yahûdi gebr ü tersâ vu müselmân  
 Adayub her birisi nezr-i kurbân  
 Pes andan sonra teskîn oldu deryâ  
 Hayat-ı nev bulub bu köhne 'âlem  
 Safâ-bahş oldu deryâ buldu revnak  
 Göründü gözlerine özge hâlet  
 Görürler cümlesi ol nesl-i Tâhâ  
 Kenâr-ı zevrak üstünde göründü  
 'Azîz-i evliyâ pîr-i tarîkat  
 Kılub keşfe kerâmet anda ol dem  
 Bilenler ol 'azîze bende oldu  
 Olub hem bilmeyenler hâle vâkıf  
 Kul olub kapusuna geldiler hep  
 46a Bes andan sonra ol ferzend-i Hâşim  
 Bakub germâbeden germiyyet itdi  
 Didi keşf oldu bana ol ki bir hâl  
 İçinde var idi bir merd-i sâdık  
 Bizi yâd eyleyüb ol kıldı nâle  
 Bize ilhâm-ı Rabbânî yetişdi  
 Vezân oldu nesîm-i subh-i devlet  
 Hemândem müstecâb oldu du'âmız  
 Bi-hakkın sûre-i Seb'ü'l-Mesânî  
 Bes andan cami'e kıldı 'azîmet  
 Ahibbâ eylediler zikr-i tevhîd  
 Gelür günlerde bir gün Yağcı Kara  
 Mülâkî olur ol şeyh-i güzîne  
 Huzûr-ı pîre 'arz eyler nüzûrun  
 Nicesi geldi cûşa bahr-ı 'umman  
 46b Teşebbüs eyledügin zeyl-i pîre  
 'Azîze eyledi bir bir beyân ol  
 Meğer kim eylemişdi nısfın anın  
 Hitâb idüb o şahsa didi server  
 Halâs idemseni bu vartalardan  
 Ana nezr olanı bilmez mi sandın  
 İştidi bu sözü o merd-i tâcir  
 Düşüb âyağına geldi Emîr'in  
 Kusûrun bildi ol dem tevbe kıldı  
 'Azîze eyledi ol dem inâbet

Bize yol vire şâyed Rabb-ı Mennân  
 Tazarru' eyler ol Kutb-ı Güzîn'e  
 Olurdu himmetin her yerde pîrin  
 Kerâmât eyle 'asrın nâdiri dir  
 Ki sensin şimdi kevne kutb-i evsâk  
 Getürdi çâr u nâçâr anda îmân  
 Biraz deryâyâ hiffet geldi ol ân  
 Gidüb şiddet açıldı rû-yi dünyâ  
 Behişte döndü deryâ güldü ol dem  
 Donandı hep kenâra bahr-ı zevrak  
 Zihî 'izzet zihî devlet se'âdet  
 Yeşil destârıyla san serv-i ra'nâ  
 Ayâğına düşüb yelken süründü  
 Ki Seyyid Kâdirî ol kân-ı hikmet  
 Ki gördü gözleriyle halk-ı 'âlem  
 Yüzünü sürdü dergâhına geldi  
 Ki kimdir bildiler şeyh-i mükâşif  
 Yanında oldular 'abd-ı mükarreb  
 Kerâmet menba'ı ol şeyh-i 'âlim  
 Ahibbâsına işit anda n'itti  
 Denizde bir gemi olmuşdu pâ-mâl  
 Hava olunca anda nâ-muvâfık  
 Gemi az kaldı kim vara ruvâle  
 Hemân deryây-ı himmet başdan aşdı  
 Anı kurtarmağa kıldık 'azîmet  
 Kabul oldu bugün ol müdde'âmız  
 İrüb lutf-ı Hudâ kurtardı anı  
 Salât-ı Cum'ayı itdi ikâmet  
 Makâln anda şeyhin oldu tesvîd  
 Metâ'n yükledüb işbu diyâra  
 Düşer şeyhin eline âyağına  
 Denizde söyler etdiği 'ubûrun  
 Kılub nâle nice irişdi sultan  
 Ne cârî olduğun mâ-fi'z-zamîre  
 Nüzûrun keşf idüb kıldı 'ayân ol  
 İşit kim n'eyledi kutb-ı zamânın  
 Bununla imtihan itmez eri er  
 Denizde kurtaran işbu hatardan  
 Ki senden nezrini almaz mı sandın  
 Kusûrun şeyhe virdi nezrin âhir  
 Kerâmet sâhibi ol nerre-şîrin  
 Kesüb kurbânını dergâha geldi  
 Ana feth oldu nice bâb-ı himmet

Kerâmâtıdurur bunlar Emîr'in

Ezelden böyledir ahvâl-i ebrâr

Sakın itme erenler hâlin inkâr

Rivâyet eyledi bir ehl-i tahkîk  
 Ahıbbâsıyla birgün hazret-i pîr  
 47a Ziyâret itmek için evliyâyı  
 Bes itdi maskat-ı re'sin ziyâret  
 Ahıbbâ da 'vet idüb hânesine  
 'Azîze çok kimesne kıldı inâbet  
 Hızr-veş içdiler âb-ı hayâtı  
 Hayât-ı câvidânîbuldu bunlar  
 Ki bir dem sohbet-i hâsân-ı dergâh  
 Kılub tevhîd-i Bârî zıkr-i Rahmân  
 Ledün 'ilmini bunlar kıldı hâsıl  
 Bes andan sonra ol kutb-ı kerâmât  
 Gelürken Seydişehirî cânibine  
 Gelüb Hâtûnsarayı kurbuna ol  
 Var idi karyede bir merd-i ebter  
 Anun nâmına dirlerdi Per Ahmed  
 Ahıbbâdan birini anda derhâl  
 47b Gelüb sûfî didi ol kethudaya  
 Didi ol peyrev-i râh-ı dalâlet  
 Buraya çok gelür öyle 'âşıklar  
 Bunun gibi nice eyler itâle  
 Olur ol dem hemân ol şâha ilhâm  
 Dimez ketm eyleyüb ol hâli dervîş  
 Mübârek ağzun açub şeyh-i dâna  
 Cihânda eksik olmaz nesl-i merdân  
 İhânet eyler evlâd-ı Resûl'e  
 Olur her bir delinin bir nişânı  
 Benim de didi bu olsun nişânım  
 Per Ahmed bu cihândan rihlet itsün  
 Ebed hiçbir kul anmasun anı  
 Gör imdi Per Ahmed Kethudâ'yı  
 Hadîs-i dâni velî ucundan anlar

48a.....

Özüne bilmeyene bildirirler  
 Per Ahmed bilmedi kendü sözünü  
 Bu 'ömr-i nâzenîni bilmedi ol  
 Sonucu virdi başı kıldı câna

O Seyyid Kâdir-i Kutb-i Kebîr'in

Bu gûna eylemişdir anı tedkîk  
 Ki seyid Kâdir ol mâh-ı tenvîr  
 Ki Konya şehrine dikdi 'asâyı  
 Ahâli kıldılar anı ziyâfet  
 Cevâhir dizdiler dür-dânesine  
 Kamûsu oldu ashâb-ı kerâmet  
 Ferâmûş eyledi bunlar memâtı  
 Tesellîsin cihânda aldı bunlar  
 Ki bin yıl bin bekâya tutmadan râh  
 Kamû kesb eylediler 'ilm ü 'irfân  
 Bilüb mağzın 'ulûmun oldu vâsıl  
 Ki devlethânesine kıldı da 'vet  
 Ne oldu dinle ol kutb-ı güzîne  
 Gelürken uğradı bir karyeye yol  
 Olurdu kethuda ol köyde ekser  
 Olur bir nokta-ı şekle pür emced  
 Mukaddem mesken için itdi irsâl  
 'Azîzi konduralım bu araya  
 Leîm ü münkir-i ehl-i velâyat  
 Kimi .....kimi kaşıklar<sup>27</sup>  
 Yiyüb herze geçer çok kıl ü kâle  
 Sorub dervîşe hâli eyler ibrâm  
 Ne gûna yidi herze ol bed-endîş  
 Bi-emr-i Kâdir ü Hallâk u Bînâ  
 İder iğvâ buları kavm-i şeytân  
 Cefâ eyler bular nesl-i Betûl'e  
 Hudâ emriyle icrâ eyler anı  
 Biline anunla kadr u nişânım  
 Bu üç gün için adı sanı gitsün  
 Kokusu cisminin tutsun cihânı  
 Diliyle kendüsi buldu belâyı  
 Ne dersen kûh-i a'zam anı dinler

28

Dimişler halkı ana güldürürler  
 Anun'çün yâdi kıldı kend'özünü  
 'Azîzin hizmetini kılmadı ol  
 Helâkine delî oldu bahâne

<sup>27</sup> Okunamadı.

<sup>28</sup> Bu beyit okunamadı.

Hemân-sâ‘at Per Ahmed kıldı nâle  
 O yerde var idi bir özge server  
 İşitdi geldüğünü Kâdirî'nin  
 Segirdüb sür‘at ile şeyhe geldi  
 Didi ey kutb-ı ‘âlem âl-i Tâhâ  
 Hatâ-pûş u ‘atâ-bahş u ser-efrâz  
 Bağışla itdüğü cürmü Per Ahmed  
 Atılmış oku şâhâ girü döndür  
 Buyurdu yokdurur bu derde çâre  
 Cihânda rihletidir ana evlâ  
 48bVefât idüb o sâ‘at ol kemîne  
 Kabul itmedi yer taşra bıraktı  
 Çıkub bed râyiha tutdu cihânı  
 Kerâmâtıdurur bunlar Veli'nin

Ezelden böyledir ahvâl-i ebrâr  
 Sakın itme erenler hâlin inkâr

Elâ ey râvi-yi esrâr-ı hikmet  
 Sözüdür âb-ı Hızır-ı zinde-gânî  
 Me‘ânî dercin aç sarf it cevâhir  
 Rivâyet kıldı bir fazl ehli kâdı  
 Didi kim hazret-i mîr-i mükerrem  
 Ahıbbâ içre o sahib-se‘âdet  
 Meğer birgün işit ey ehl-i hikmet  
 O yerde seyyid ü ‘âlim ne kim var  
 Gelüb bir ravzada cem‘ oldu bunlar

49aHikâyet kıldı ol kâdı efendimDidi ben hâzır idim anda kendim<sup>29</sup>

Didi ol meclis içre kahve geldi  
 Zuhuru idi evvel kahvenin bes  
 Sunuldu Hazret-i Pîr'e mukaddem  
 Mübârek çehresini eyledi pîç  
 Bu bid‘atdır didi ben içmem anı  
 Müeddîdir bu çok fesâde  
 Bunu içmez beni isterse sûfi  
 Bunu içmekden içmek yekdürür su  
 Pes andan sonra ol pîr-i tarîkat  
 Ki tecdîd-i vuzû‘a itdi niyyet  
 ‘Asâsın vaz‘ idüb divâra ol dem  
 Dizilmişdi didi fincân-ı kahve  
 ‘Asâsı Hazret-i Mûsâ idi san  
 Yiğirmi var idi ortada fincan  
 49bKamû fincânı berbâd itdi ol dem

Yetişünler didi ol fahr-ı âle  
 ‘Azîzin bey‘atında nâmı Ca‘fer  
 Varub yanına ol şeyh-i güzînin  
 Ayâğına düşüb nâlişler itdi  
 Reîs-i asfiyâ vu şeyh-i dâna  
 Velîler içre sensin şeyh-i mümtâz  
 Kapun muhtâcına yok bilürem sed  
 Celâlin nârını lutfunla söndür  
 Ki bu nakş-ı evreng olsun bu diyâre  
 Hemân îmânını hıfz ide Mevlâ  
 Anı defn itdiler âhir zemîne  
 Sadîd ü kayh u dem cisminden akdı  
 Donakaldı görenler ol dem anı  
 O Seyyid Kâdir-i Kutb-ı Kebîrin

Ve yâ ey nâkil-i âsâr-ı kudret  
 Hayat-efzâ-yı ‘âlem rûh-i sâni  
 Zuhûr itsün kelâmından mezâhir  
 Hudâ andan ola hoşnûd u râzı  
 O Seyyid Kâdirî ol zât-ı ekrem  
 Kılurdu dâimâ keşf-i kerâmet  
 Kılub Begşehri halkı anı da‘vet  
 Kudât-ı müslimîn ü cem‘-i ebrâr  
 Kırân itdi nücûm u mâh-ı enver

Olur bu dahî gitdikçe ziyâde

Eline kahveci fincânın aldı  
 Anun‘çün içmez idi anı herkes  
 Didiler merhabâlar yâ hayr-makdem  
 Buyurdu kim bunu ben içmedim hiç  
 Ki bunu içmenin vardır ziyânı  
 Budur bil mezheb-i Nu‘mân-ı Kûfi  
 Cihânda bir beliyedir didi bu  
 Emîr-i Kâdirî ol ehl-i hikmet  
 Salâta eyledi ol sarf-ı himmet  
 Riyâzet sahibi ol İbn-i Edhem  
 ‘Asâ deprinde secde kıldı sahve  
 Ser-i Fir‘avn‘ı sankim itdi galtân  
 ‘Asâ düşdü işit ey kân-ı ‘irfân  
 Şikest ü hurd u hâşâk itdi muhkem

<sup>29</sup> Bu beyitte kafiye düzeni uygun görünmüyor.

Sanasın yoğ idi evvelde fincân  
Kırıldı kalmadı aslâ vücûdu  
Görüb bu hâleti ol şeyh-i ekber  
‘Asâya Hak’dan olmuşdur işâret  
Olamaz zabtına hiç kimse kâdir  
Ahibbâma nasîhatdır didi bu  
Görüb işbu kerâmâtı ahibbâ  
Bi-hakk-ı sûre-i Seb’ü’l-Mesânî  
Yoluna baş u cân olsun fedâlar  
Kim ola himmetin her yerde hâzır  
Kerâmâtıdurur bunlar Emîr’in

Ezelden böyledir ahvâl-i ebrâr

Sakın itme erenler hâlin inkâr

Zamân-ı devletinde Hân-ı Mûrâd’ın  
50aGelüb Begşehri’ne bir merd-i ‘âdil  
Lalası oğlu şâhın nâmı Ca’fer  
Şu denlü kıldı ol yerde ‘adâlet  
Dürüldü defteri hep eşkiyânın  
Ebed kalmadı bu yerde harâmî  
Zuhûr itse kaçan bir düzd-i ebter  
Kaçan def’ine gitse eşkiyânın  
Mübâşir olsa düzd ile cidâle  
Erenlerden dilerdi nasr u himmet  
Meğer günlerde birgün emr-i takdîr  
Olub ol düşmenin def’ine sâ’î  
Çeküb ol eşkiyâ üstüne ‘asker  
Giderken anı gördü İbn-i Lala  
‘Asâ elde yüzünün nûru lâmi’  
Zuhûr itdi o dem bir pîr-i dânâ  
50bFerâgat eyle dön gitme bu işden  
Sülûk itme sözümler tut işbu yola  
Bu vech ile olur mîre işâret  
Bu hâli söyler oldem ‘askerine  
Göründü bana dir bir pîr-i dânâ  
Yol üzre müctemi’ dir kavm-i hizlân  
Didi dön arduna ey mîr-i ‘âdil  
Didiler ana ey mîr-i ğazanfer  
Ki serdâr eyle Çâker Kethudâ’yı  
Ki şâyed teyside kavm-i ‘adûyi  
Bu vech ile anı sevk idüb ebrâr  
Ana ‘asker koşub gönderdi evvel  
Pusûya koydular nice bahâdır  
İdüb hîleyle bunları perîşân

Birisi kalmadı sağ eyle iz’ân  
‘Asâ itdikde ol demde sücûdu  
Didi gâhî ‘asâmız olur eceder  
‘Asâda vardurur bu gûna haslet  
Olur bunun gibi çok nesne sâdir  
Yürü var âb-ı tevbe ile elin yu  
Didiler merhabâ ehlen ve sehlâ  
Bu hakda olduğuz Mûsî-i sâni  
Kulundur cümle-i bây u gedâlar  
Vücûdun hıfz ide ol Hayy u Kâdir  
O seyyid Kâdirî Kutb-ı Kebîrin

Şehinşâh-ı cihân ‘alî-nijâdın  
Vegâda Rüstem ü hicâda kâmil  
Semiyy-i Ahmed ol pâşâ-yı ekber  
Sürüldü kalmadı ehl-i dalâlet  
Yüzü güldü kamû ehl-i livânın  
Şecâ’atla cihânı tutdu nâmı  
Yıkardı cismini mânend-i ahker  
Tutardı zeyl-i pâkin evliyânın  
Teşebbüs eyleyüb zeyl-i ricâle  
Bulurdu düşmene bu denlü fırsat  
Bulurdu her taraftan ehl-i tedmîr  
Satılmak niyyetine cân metâ’ı  
Giderken düşmen üzre mîr-i ekber  
Yeşil destârıyla san serv-i ra’nâ  
Kerem ıssı ‘ulûm-ı dîni câmi’  
Göründü hazret-i mîre hemânâ  
Zarar çekme didi bu serzenişden  
Dönüb arduna bakma sağ u sola  
Düşer kalbine anun havf u haşyet  
Döner kendü sarâyı cânibine  
Didi gitme ‘adûvdan yana aslâ  
Sana varmağa yokdur şimdi imkân  
Kimesne anlara olmaz mu‘âdil  
Mukaddem ana irsâl eyle ‘asker  
Hudâ’dan eyleme kat’-ı recâyı  
Açar Hak yine yapduğu kapûyi  
Ki Çâker Kethudâ’sın itdi serdâr  
İşit kim n’eyledi ol kavm-ı mühmel  
Hemân-dem cenge oldular mübâşir  
Ki çıkdı göklere feryâd u efgân

Şehîd itdiler evvel Kethudâ'yı  
 51aKi bir an içre 'asker oldu maktûl  
 Bi-emr-i Hak müdemmer oldu 'asker  
 Bu vech ile haber geldi Emîr'e  
 Görüb bu hâli ol dem didi dâver  
 Nedir adı ne yerdendir o pîrin  
 Didiler var ise ol kutb-i 'âlem  
 Ki 'Abdülkâdir oğlu Kâdirî'dir  
 Bu 'asrın şimdi oldur dîde-bânı  
 Olubdur Seydişehrî içre sâkin  
 İşidüb bu sözü ol merd-i 'âdil  
 Murâd itdi kıla ol pîre bey'at  
 'Azîmet kıldı Seydişehrî'ne ol  
 Görüb pîri hemân-dem kadre irdi  
 Şerîf oldem görünce bildi anı  
 Didi ana eyâ pâşâ-yı ekrem  
 51bGele düşmenlerin cümle kapûna  
 Ki bu iklimi feth it eşkiyâdan  
 Yavuz günden yaman dilden seni Hak  
 Bugünden sonra eyâ mahdûm-i 'âlî  
 Ola fethi elinde bu diyârın  
 Seni men' itmesem ger niyyetinden  
 Görüb bu hâleti ol mîr-i ekrem  
 Şerîfe bey'at itdi oldu bende  
 Pes öpdü zeylin anun İbn-i Pâşâ  
 Fedâ olsun yoluna baş u cânım  
 İdüb ana nasîhat şeyh-i kâmil  
 'Adâlet eyle gel cümle 'ibâde  
 Fakîre vü garîbe merhamet kıl  
 Gönül yap yıkma kimse hâtırını  
 Dilinden gitmesün tesbîh ü ezkâr  
 52aDeğildir kimse bâkî bu cihâne  
 Sözüm dinle kelâmım eyle isgâ  
 Kerîm ol lutf u ihsân eyle dâim  
 Hudâ'nın ni'metine olma küfrân  
 Utandır lutufla mahlûk-ı Hakk'ı  
 Re'âyahâlini bil merhamet kıl  
 'Adâletle olasin mîr-i mîrân  
 Eğer seyfim dir isen ola keskîn  
 'Ulûm erbâbın it 'ilm ile tevkîr  
 Her işe ol şerî'atla mübâşîr  
 Benim bu pendim it gûşunda mengûş  
 Benim oğlum kabul eyle nasîhat

Ki serdâr olan ol Çâker Ağâ'yı  
 Düşüb toprağa nice 'abd-ı maktûl  
 Nice server oldu hâke berâber  
 Eyâlet ıssı ol sahib-serîfe  
 Anı bilsem beni men' eyleyen er  
 Siyâdet ıssı ol kutb-ı kebîrin  
 Ki Seyyid Kâdir ol zât-ı mükerrem  
 Velâyetiyle bu 'asrın nâdiridir  
 Kerâmet sahibi bir pîr-i fânî  
 Mürîdi çâkeridir bu emâkin  
 Mahabbet kıldı şeyhe bağladı dil  
 Ziyâret itmek için itdi niyyet  
 Ki buldu ol velâyet bahrine yol  
 Elin öpdü yüzün pâyma sürdü  
 Budur dir gördüğüm ol Hızr-ı Sâni  
 Senin fermân-berindir halk-ı 'âlem  
 Yüzün süre gelüb a'dâ tapûna  
 Cihânı kurtar oğul nâ-sezâdan  
 Masûn itsün belâdan Rabb-ı Mutlak  
 Bir oğlum sensin ey fahru'l-enâmî  
 Anıla nâmı sen 'âlî-tebârın  
 Ki şimdi dür olurduk sohbetinden  
 'Azîzin zeyline yapuşdu muhkem  
 Kapsunda olub 'abd-i fekende  
 Budur hizmet bana ey şeyh-i dâni  
 Benim pîrim 'azîzim mihrîbânım  
 Didi ol hükm-i Kur'ân ile 'âmil  
 Kıla Hak devletin dâim ziyâde  
 Ri'âyetde gedâyı bâyı bir bil  
 Getürme gönlüne hiç kibr ü kîni  
 Hudâ'nın nâmını kıl dilde tekrâr  
 Katı hercâidür devr-i zamâne  
 Olam dersen cihânda merd-i ra'nâ  
 Kerem kıl dime âdem ya behâim  
 Az olur didi şâkir 'abd Yezdân  
 İdüb ihsân ara hem müstehakkı  
 'Adâlet eyle Hakk'ın lutfunu bil  
 Gele a'dâ kapuna âc u 'uryân  
 Sakın 'ilm ehline sen eyleme kîn  
 Fakîre hürmet eyle kılma tahkîr  
 Yıkarsın Kâ'be sakın yıkma hâtır  
 Hakâyık dürrünü itme ferâmûş  
 Sözümle 'âmil ol itme fazîhat

Karîb oldu zamân-ı intikâlim  
 Bana bir türbe yap ey merd-i dâna  
 İşitdi bu sözü pâşâ-yı 'âdil  
 52b Bu sâl içre düşen mahsûl-ı galyân  
 Seni kıl sun mu 'ammer Rabb-ı A'âlâ  
 Bizi Hak meclisinden kılmasun dûr  
 Nidâ itdi pes andan İbn-i Lala  
 Uruldu ey men sâ'ât da bünyâd  
 Yapıldı türbe hem yanında mescid  
 Dahî bir çeşme yapub itdi icrâ  
 Pes oldu türbe emri anda itmâm  
 Sefer emr itdi şarka şâh-ı kişver  
 Seferdeyken o yıl mîr-i mükerrem  
 Hitâb-ı **irci'iyi** eyledi gûş<sup>31</sup> Bu fânî 'âlemi kıldı ferâmûş  
 Dokuzyüzdoksanında hicrinin hem  
 İdüb onyedisinde intikâli  
 İrişdi servere vakt-ı meniyye  
 Namazın kılmağa indi melekler  
 53a Namazın kıldı anın halk-ı 'âlem  
 Anı ol türbeye defn eylediler  
 Mürîdân u ahibbâ hep 'umûmâ  
 Sülûk ehli duruldu her ne kim var  
 Eimme vü kudât u dîn ü devlet  
 Çıkarub mescidinde erba'îni  
 Kimisi türbesinde kıldı halvet  
 İşit mîr-i livânın n'oldu hâli  
 Seferde ol yıl oldu mîr ü mîrân  
 Olub beğlerbeği bir iki yerde  
 Bir iki yıl gezüb âhar diyârı  
 Alub arpalığ ile bu livâyı  
 Safâlar kesb idüb cümle re'âyâ  
 İşitdi anda şeyhin intikâlin  
 Gelüb kabrine kıldılar ziyâret  
 53b Kılub kabrinde anın nezr-i kurbân  
 Murâd itdi yapa kabr-i şerîfin  
 Hemânâ emr idüb binâya ol mîr  
 Kazub ol dem açarlar kabrin anın  
 Yatur lahd içre olmuş gark-ı envâr  
 Mübârek gözlerin yummuş cihândan  
 Bedenden düşmemişdi anda bir mûy

Ki iklîm-i bekâya irtihâlim  
 Benim'çün eylegil anı müheyyâ  
 Didi baş üstüne ey merd-i kâmil  
 Sana nezr olsun ey sultân-ı Geylân  
 Bizi ayırmasun senden Ta'âlâ  
 Tapundan olma vuz dûr u mehcûr  
 Binâ-yı türbeye cem' oldu bennâ  
 Gelüb pes türbeyi tarh itdi üstâd  
 Olalar tâ ahibbâ anda sâcid  
 Olub '**aynen tusemmâ selsebilâ**<sup>30</sup>  
 Yapıldı türbe mescid oldu ihkâm  
 Çıkub şarka teveccüh itdi dâver  
 Sefer kıldı cihândan kutb-i ekrem  
 Ki Zi'l-Hicceydi ol şehr-i mükerrem  
 Cihâr-şenbe idi ol yevm-i 'âli  
 Anun techizin itdiler tehiyye  
 Gelüb üstüne döndü mihr-i hâver  
 Melekler zümresiyle doldu 'âlem  
 Ulaşdı Rabb'ine ol âl-i Hayder  
 Uğraya geldiler cümle ahibbâ  
 Gürûh-i müslimîn ü cem'-i ahyâr  
 Şerîf'e eyleyenler cümle bey'at  
 Ziyâret itdiler şeyh-i güzîni  
 Çihil rûz eylediler kimi 'ibâdet  
 Neye müncer olur anun meâli  
 Sivas'ı virdiler ol mîre ol an  
 Du'â kıldılar ol 'adl ıssı merde  
 İşit kim n'etdi ol 'âlî-tebârı  
 Sevindirdi kamû bây u gedâyı  
 Ana ikbâle çıkdı halk-ı dünyâ  
 Yoğ imiş bildi bu kevnin meâlin  
 İdüb evlâdına şeyhin ri'âyet  
 Nice ihsâna nâil oldu ol an  
 Aça sandûka-ı cism-i latîfin  
 Açub kabrin kılalar anı ta'mîr  
 Görür bennâlar ol kutb-ı zamânın  
 Bugün konmuşdu san ol kân-ı esrâr  
 Eser yok gerçi kim rûh-i virândan  
 Yatur hâk içre ol hazret 'arak-rûy

<sup>30</sup> Aynen fiha tusemma selsebilên-Orada bir pınar vardır ki adına selsebil derler-İnsan-18.

<sup>31</sup> "Sen O'ndan razı, O da senden razı olarak Rabb'ine dön" Fecr-28.



Dahî nâfine dolmuş ‘ûd u ‘anber  
Kefen gitmiş çürümüş kalmamış hep  
Türâb itmiş ihâta rûkbesinden  
Görüb bu hâleti cümle ahibbâ  
İşidenler ziyâret eylediler  
Teni hep nûr olurmuş enbiyânın  
Ne zehr ile anları ekl ider yer  
Yere düşmezdi zıllı Mustafâ'nın  
54aCihâna sonra geldi gerçi Ahmed  
Muhammed  
Zuhûruna sebebdır kâinâtın  
Kim oldur asl-ı pâk-i rûh-ı ‘âlem  
Muhammed Mustafâ'dır asl-ı mevcûd  
Nebî .....ol âl-i Hâşim<sup>32</sup>  
Tıflıdır velî anun nebîler  
Anın ensâline idüb tetebbu'  
Bu yolda ister isen ger ifâde  
'AZÎZÎ elde iken ihtiyârın

Sakın dūr olma pîrin sohbetinden  
Bu nefsin kurtulasın zilletinden

Gülâb ile ezilmiş misk-i ezher  
Yatur kabr içre olmuş hâke enseb  
Ki setr-i ‘avret itmiş sütresinden  
'Azîzin bu kerâmâtın serâpâ  
Ne gördilerse anı söylediler  
Yemezmiş hâk cismin evliyânın  
Husûsâ nesl-i pâk-i Ahmedî'dir  
Serâser nûr idi hep cismi anın  
Mukaddemdir kamûsından  
Yaradılmışda cümle mümkünâtın  
Meleklerden de Âdem'den mukaddem  
Habîbim didi ana Rabb-ı Ma'bûd  
Eğerçi enbiyâya oldu hâtim  
Ana Âdem olubdur tıfl-ı ekber  
Tarîk-i evliyâda kıl teverru'  
Özünü doğru kıl râh-ı sidâde  
Salâhı pîşe kıl harc eyle vârin

Temme'l-kitab bi-'avni'l-Vehhâb fî şehri Cemâziyel-evvel sene tis'a ve erba'îne ve miete ve elf fî yed-i 'abdi'z-za'îf Sun'ullah Muhammed Sâdık gaferellahu lehu ve li-vâlideyhi ve li-cemî'i'l-müslimîn bi-hürmeti Seyyidi'l-Mürselîn.

<sup>32</sup> Okunamadı.

## SONUÇ

Süleymaniye Kütüphanesi, Serezli, 1799 no'da kayıtlı bulunan "Menâkıb-ı Abdulkâdir" isimli bu eserin yazarının "Azizî" ismiyle, yine aynı eserin sonlarında bir mısradaki zikredildiğini; dolayısıyla kayıtlarda ifade edilen Kemal Ümmî olmadığını; yine sözkonusu bu eserin Seyyid Abdulkadir isminde muhtemelen Abdulkadir Geylânî soyundan ve O'nun müridlerinden biri olduğu anlaşılan bir şahsın etrafında dönen hadiseler sahne olurken, Abdulkadir Geylânî'ye ait olmadığını tespit ettik. Yaptığımız araştırmalarda maalesef Azizî'ye ait bir bilgiye ulaşamadık. Manzum olarak Seyyid Abdulkâdir etrafında gelişen bir takım olay ve kerâmetlerin süslü anlatımdan uzak, halk diline yakın yalın bir dil ve üslup kullanılarak, Ta'likî yazı ve Aruz'un Hezec bahrine ait bir vezin kalıbıyla kaleme alınan 54 sayfalık Menâkıb-ı Abdulkâdir'in, en başında bulunan Abdulkâdir Geylânî ile alakalı arapça kaside; 54b-55a sayfa numaralarıyla da eserin sonunda 15 beyitlik ayrıca bir kaside ve Kâdirî Tarikatı'nın evradıyla ilgili bir bölümünü çalışmamızın dışında tuttuk.

## BİBLİYOGRAFYA

- Kur'ân-ı Kerîm ve Türkçe Anlamı, Diyanet İşleri Başkanlığı Yayını.  
Şemsedin oğlu Mustafa, *Ahter-i Kebir*, (Arabça-Türkçe) Lügat, Dersaadet, 1310  
Ağakay, M. Ali, *Türkçede Mecazlar Sözlüğü*, Ankara, 1949  
Ahmed Cevdet Paşa, *Belâgât-ı Osmaniye*, İstanbul, 1310  
Ahmed Vefik Paşa, *Lehçe-i Osmanî*, İstanbul, 1306  
Akalın, L. Sami, *Edebiyat Terimleri Sözlüğü*, İstanbul, 1966

- Aksoy, Ö. Asım, *Atasözleri ve Deyimler Sözlüğü*, Ankara, 1971
- Arat, R. Rahmeti, *Eski Türk Şiiri*, Ankara,1965
- Arseven, Celal Esad, *Sanat Ansiklopedisi*, M.E.B. Yayınları, İstanbul,1993
- Banarlı, Nihad Sami, *Resimli Türk Edebiyatı Tarihi*, I-II, İstanbul, 1971
- Bursalı Mehmed Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, İstanbul, Matbaa-ı Âmire, 1333-1342
- Devellioğlu, Ferit, *Osmanlıca Türkçe Ansiklopedik Lügat*, Ankara,1993
- Gölpınarlı, Abdülbaki, *Divan Şiiri*, İstanbul, Varlık Yay.,1955
- Gölpınarlı, Abdülbaki, *Tasavvuftan Dilimize Geçen Deyimler ve Atasözleri*, İstanbul,1966
- Gölpınarlı, Abdülbaki, *100 Soruda Tasavvuf*, İstanbul,1969
- İpekten, Haluk, *Tezkirelere Göre Divan Edebiyatı İsimler Sözlüğü*, Ankara,Kültür ve Turizm BakanlığıYay.,1988
- İpekten, Haluk, *Türk Edebiyatı Kaynaklarında Türkçe Şuara Tezkireleri*, Erzurum, Atatürk Ün.,Fen-Edebiyat Fak.Ders Notları,1986
- İslâm Ansiklopedisi, M.E.B. Yay.,İstanbul, 1986-1993
- Kanar, Mehmet, *Büyük Farsça-Türkçe Sözlük*, İstanbul, 1993
- Karahan, Abdulkadir, *İslâm-Türk Edebiyatında Kırk Hadis*, İstanbul,1954
- Köprülü, Mehmed Fuad,*Türk Edebiyatı Tarihinde Usul, Bilgi*, Kasım1923/Teşrîn-i Sanî 1329
- Levend, Agah Sırrı, *Edebiyat Tarihi*, Ankara, 1984
- Meydan Larousse, İstanbul, 1992
- Muallim Naci,*Lûgat-ı Naci*,İstanbul,1987
- Ocak, Ahmet Yaşar, *Kültür Tarihi Kaynağı Olarak Menâkıbnâmeler*, TTK.Yay., Ankara, 1997
- Onay, A.Talat,*Eski Türk Edebiyatında Mazmunlar*, TDV. Yay., Ankara, 1992
- Özön, M. Nihat, *Büyük Osmanlıca-Türkçe Sözlük*, İstanbul, 1959
- Pakalın, M. Zeki,*Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü*, Ankara, I-III, İstanbul,1976
- Pala, İskender, *Ansiklopedik Divan Sözlüğü*, Ankara, 1995
- Pekolcay, Necla, *İslâmî Türk Edebiyatı*, İstanbul, 1994
- Şemseddin Sami, *Kamûs-i Türkî*, İstanbul, 1992